Ն. 2252 — 1892 ՆՈՅԵՄԲԵՐ 21 ՀՈՒՄԱՆ ԷՐԹԻՍԻ — 1310 ՀԷՄԱՌԱՋԻ ԻՎ ԷՎԼԻԼ 13 — ՍԿԷՍԻՋՆՅԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՀԷՐԱՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՕՆԷ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 պլէ	6 պլէ	3 պլէ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիյէ 20 ղրուշտան

(صاحب امتياز: جيوه لكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՅԱԹԼԱՐԸ

Մինչի, Շնչի վէ Յունվարի սահիքէ ղ. 5
Իւնիւ սահիքէ 11է 10ք. հա. » 3
Մէվսիմը նաքիյա տուրը պէնտէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայաճագ։

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասրնտա տարը։ Քեազիֆէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆՆԱ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզէն ալինան թէլէկրաֆլարա նազարէն, Մ. Գրիսօն՝ եէնի գապինէթօյը թէշքիլէ մուշքիլաթա թէսատուֆ էտէմէքտէ տիր։

Զանն օլունարզնա կէօրէ, Մ. Գրիսօն՝ թէշքիլ իթմէք էմէլինտէ պուլունարզը եէնի զապինէթօյա հէյէթը վուքէյլի սապրգա ազասրնտան պազարլարընը տախի տախիլ իթմէք ֆիքրինտէ պուլունարզը վէ պա խուսուս խարճիյէ վէ հարպիյէ նէզարէթլէրինի եէնէ էվվէլքի նազարլարա թէվտի իթմէք սուրէթիյլէ օլսուն վիւքէյլի սապրգանը մէսէքինէն պէր զըսմընը իպգա իթմէք խաթէտիկի ճիհէթլէ, էն չօգ միւշքիլաթա պու նօրթալարտա թէսատուֆ էյլէմէքտէ իմիշ։

—

Խրատիվ Մըսրը Ապպաս բաշա հազրէթէրինի՝ Մըսրը բրէնս Իսրահիմ բաշա հազրէթէրինի քէրիմէսիյլէ նիշանլատրը՝ Գահիրէտէն իշար օլընըյօր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւնքի Սէլամլըգ ալայը Համիտիյէ ճամիսինտէ իճրա օլունըպ, ըէսմը մէգքիւրը սէյր ու թամաշա իչին Ալէքսանիա սէֆիրի վէ զէվճէսի վէ պաշ թէրճէմանը, Հոյանտա մարսահանիկլարը վէ զէվճէսի, Ֆրանսըզ տանկէր վէքիլի Մ. Պէրժէ, Ավսթրիա գոնսօլօսը, Թէնպէրէժի շիրքէթի միւտիր մուավինի Մ. Կրիւմպէրկ, Պուլկար գարու քէթխիւտասը վէ 30 գատար զէվաթը էճնէպիյէ՝ տահիրէի մախսուսէտէ հազը պուլունարագ պիր վասըթա մազհարը իլթիֆաթը հազրէթը Բատիշահի օրմըշլար տրը։

ԲԻՇՄԻ

Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ ըէսմը ալիսինտէն սոնրա Ալէքսանիա սէֆիրը քէպիրի էտալէթլու բրէնս ար Բատօրիոն ճէնապլէրի՝ սուրէթը խուսուսիյէտէ հուզուրը չէվբէթմէվճիւրը հազրէթը Թաճտարիտ չէրէֆը մէսուլա նակլ օրմուշ տրը։

—Զաթը սամիի հազրէթը Սատրազամի՝ էվվէլքի կէճէ Մապէյնտէ պուլունարը սըրատա հուզուրը հազրէթը Բաշիշահիյէ գապուլ վէ իլթիֆաթը ֆէվգէլատէի Միւլիւքեանէ իլէ պէքեամ պուլյըրըմշ տրը։

—Սէրասքէր Ռիզա բաշա հազրէթէրինին սէպգ իտէն խրատէմաթը՝ նէզարը հազրէթը Շէհրիյարիտէ ըէհիյինը Թագտիր օլարագ Սէկէյնէն կիւն մահզուզիյէթը Սէնիյէնին թէպշիրէյլէ թալթիֆ պուլյըրլարը կիպի, [բաշի միւշարէլէյհ] ալիրէն հուզուրը հազրէթը Բատիշահիյէ տախի գապուլ վէ մազհարը իլթիֆաթը հազրէթը Շէհրիյարի օրմշ տրը։

—Խրտիվը էսպագ Իսմաիլ բաշա հազրէթէրինին Վիէննատա պուլունան մախտումարընտան Քէմալ բաշա հազրէթէրինին խասթա պուլունտրը մէսմուր հազրէթը Բատիշահի պույրըլարգտա, մէսարիֆի ճէպը Հիմայունատան թէսվիյէ պույրըլարագ [բաշի միշարէլէյհին Վիէննանըն ամբպպի հազիգասընտան պիրի վասէթասըյլա թէտավիսի խուսուսընա իրատէ Սէնիյէ սուտուր իթմիշ վէ քէյֆիյէթ՝ զա թէլէկրաֆ Վիէննա սէֆարէթինէ թէպշիզ գրըլնմըշտը։

—Պազը վիլայէթլէր իլէ Խալդանտա թէէսիս իտիլէն նիւմունէ չիֆթիլիք վէ թարլալարընտան ա-շար ալընմամաը խուսուսընա իրատէ Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տրը։

—Մամուլաթը մահալլիյէտէն օ-լան ունարընը տախի կէօմրիւքտէն մուաֆ թութուլմասը՝ Ռուսումաթ էմանէթինճէ զարարկիր օլարագ մէրճիլի ալխինտէն ինճա իտիրմիշ տիր։

—Լվվէլքի ազշամ Ռուսիա սէֆարէթխանէսինտէ Ալէքսանիա սէֆիրի ըրէնս Բատօրինէ իքրամէն պիր զիյաֆէթ քէշտէ օլունըպ, պունտա Թէշրիֆաթի ումումիյէ նազրը Մուֆիտիր, վէ Խարճիյէ նազրը Սահիր բաշալար հազարաթըյլա, նազրը միշարէլէյհին մախտումարը Շէրիֆ վէ Ֆուատ պէյլեր, Ռումանիա վէ Շուէյա սէֆիրլէրի վէ զէվճէլէրի, Հօպ բաշա հազրէթէրի վէ զէվճէսի վէ տիկէր պազը սէֆարէթէր մէմուրիյնի մէտուէն հազը պուլունմըշտար տրը։

—Պէյօղլու միւթէարրըֆլըը թէրճէմանը Նիգօղա կալիցցի էֆ. յէ Յունճիւ բրիթպէ Մէճիտի, վէ բասաբօրի գալէմի միւտիրի Էմմանուէլ Կալիցցի էֆ. յէ Յունճիւ բրիթպէ Օսմանի Նիշանը իհսան պույրըլարը իշիտիմիշ տիր։

—Մահպուսլարա պիր պիչիմ էլպիսէ կիյինտիրմէք վէ եագալարը-նա սրրա նումէրօսը գօյմագ, վէ Ամլիյէ վէ Զապթիյէ նէզարէթլէրինտէ պիրէր ֆօթօկրաֆ պուլունտրմագ կիպի իսպահաթը թէղէքքիրէ մէմուր գօմիսիօնը մախսուս իքմալը միւգաբէրաթ էյլէմիշ տիր։

Շիմտիյէ գատար հապսխանէյի ումումիյէտէ պուլունան մահպուսլինէ էլպիսէ իթա օլունմատրը միսիլու, նիւմէրօ վազ վէ իսթիմալի ուսուլի տախի ճարի օյմատրը վէ էվրօբա հապսխանէլէրինտէ իսէ եազ մէվսիմինէ մախսուս օյմագ իւզրէ պիր ճաքէթ վէ պիր բանիալօն վէ գըշրն տախի ապատան եաբըլմըշ օլան էլպիսէ իմալ ու իթա օլունմադա խուսկի իճրա գըլընան թահգիգաթատան անլայրըպ, պունա գըյասէն մահպուսիյէտ պիր ըէնկ վէ պիր պիչիմտէ էլպիսէ իթասը վէ պունլարընն կէօյալէրինտէ գալընն եազը իլէ հերքէսէն օգուլապիլէճէկին սուրէթմատ վէ իշլէմէ օյմագ իւզրէ Ցէրասատէթ իչին «Հապսխանէյի Ումումի» իսպարէսիյլէ սըրա նիւմէրօսը թահրիր ու իշարէթ օլունմասը վէ հապսխանէ տէֆթէրէրէրինին տէ նիւմէրօ իւզերինէ թանզիմ ու թէրթիպ խալիմէսի մուճիպը մուհասէնաթը ատիտէ օլաճաղը, վէ էլպիսէ 3 նէվ իւզերինէ թագտիմ օլանան նիւմունէլերի վէճճէյլէ պէհէր թագըմը 22էն 25է վէ 43էն 45է վէ 47էն 50 ղրշ. գատար թէտարիք ու իմալի գալիլ օլուպ Ցէրասատէթճէ սէնէվի 25000 ղրշ. սարֆըյլա մաթլուպ հուսուլէ կէլէճէկի, վէ թաշրարարտա տախի Ցէրասատէթճէ իթթիխազ օլանան ուսո լէ թէվֆիգը մուամէլէ օլունմասը արզու իտիլիրկի սուրէթատ պունլարը մահալլերինճէ իմալի գապիլ օյամայաճաղընտան պազը վիլայաթը Շահանէյէ պուրատան թէրթիպ վէ իրսալ գրըլնմասը լազըմ կէլէճէկի, վէ միճրիմիյինին ֆօթօկրաֆլարընը ալագը զրմիրնտա Զապթիյէ տահրէսինտէ էլեէմ միւսթաճէմ բօլու էֆքարընտան պիրինէ միւնասիպ մրդտար մաալա պիր մուավին թէրֆիգի հալինտէ պազդա ֆօթօկրաֆճը իսթիխտամընա մահալ գալմայաճաղը՝ մէղքիւր գօմիսիօնճա թահթը գարարա ալընմըշ տրը։

Մէղքիւր գօմիսիօնը իչպու գարարլարընը հավի օլան էվրագ՝ մագամը Սատարէթճէ պիթթէթագիդ պիր իքի կիւնէ գատար խաքիբան Շահանէյէ արզ օլունճագ տրը։

—Պէյգօղտա ինչա օլնան Համիտիյէ քեազրտ ֆապրիգասընին մաքինալարը՝ էվվէլքի կիւն թէճճարիւպէ օլընմայա պաշլամըշ տրը։ Իչպու թէճրիւպէ՝ 10-15 կիւն տէվամ խուսուզ, պատէհու ըէսմը քիւշատը իճրա օլունճագ տրը։

—Իսկիւտարտան Զամլըճայա գատար թրամվայ ինշասը իչին Արիֆ պէյ իլէ Պօղոգեան էֆէնտի թարաֆընտան այրը այրը թալէպ օլունան իմթիյազա ահտ էվրագ՝ Շուրան Ցէվլէթտէ թահթը թէտգիգ ալընմըշ տրը։

—Ռում Բաթրիգխանէսի Սինոդ վէ մուխթէլիթ միլլէթ մէճլիսինին տիւնքի իճթիմաընտա, թարապտա մէթրօբօլիտինին պաշ տիւգօսը Գալինիդօս էֆ.՝ Ռում մէքթէպլէրի միւֆէթթիշլիկինէ ինթիխապ օլունմըշ տրը։

—Իպմիրտէն ալընան մալիմաթը խուսուսլյէյէ կէօրէ, պիր զէմանտան պէրու զախիրէ ալոզուլիթասընա արզգ օյան տուրկունդգ էլան պէրտէվամ պուլունարը ճիհէթէյէ, Էվրօբայա զախիրէ կէօնտէրիլմէմէքտէ վէ պինաէնալէյհ հէր կիւն տախիրէն կէլմէքտէ պուլունան զախիրէլէր՝ չէհրը մէղքիւրտէ պուլունան մաղազալարընն մէվճուսընը արթըրմադտա պուլունարընտան, էլեէվմ մեղքիւր մագազալարտա 600000 քիլի արրա վէ 200000 քիլի պուղտայ մէվճուտ պուլունմադտա իմիշ։

—Զիգակօ սէրկիսինէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ վիլայէթլէրտէն ճէլալ օլրնան նիւմունէ տէֆթէրլէրի մուճիպինճէ ալընմասը իգթիրա խանէն էշնա իչին սարֆ իտիլիճէք մէպալիկ՝ Մէճլիսը Խասը վիւքէլճա թէղէքքիւր օյնարագ օլ մրդտար մէպլաղընն Թիճարէթի նէզարէթինճէ սարֆընա մէէղունէյէթ իթա գըլընմըշ տրը։

—Իվրադ հրգգ իտիլէմէյճէք տէրճէտէ էսկիմիշ օյան Պապը Ալի էվրադ մահզէնինին Թամիր ու ինշասընա պա էմրը Սատարէթբէնանի մէմուր պուլյըրմըշ օյան միյմար Մ. Եսամնտ՝ պինանընը ըէսմի իլէ քէշկ տէֆթէրլէրինի մագամը Սատրէմէ թագտիմ իթմիշ օյմպլա, խաքիբաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ գըրընմըշ տրը։

—Գալաթատա Պէօյիւք Միլլէթ խանը թահթընտա էլպիսէ թիճճարը Գաբրիէլեան Միհրան էֆէնտինին մագազասընա էվվէլքի կէճէ խըրսըզլար կերիպ, 200 լիրալըգ նագը հավի օյան գացայը աշըրմըշտր տրը։ Օրընան չիպահէ իւզէրինէ պէճճի ու իմալի գապիլ օլուպ Ցէրասատէթճէ սէնէվի 25000 ղրշ. սարֆըյլա մաթլուպ հուսուլէ կէլէճէկի, վէ թաշրարարտա տախի Ցէրասատէթճէ իթթիխազ օրընան ուսո լէ թէվֆիգը մուամէլէ օլունմասը արզու իտիլիրկի սուրէթատ պունլարը մահալլերինճէ իմալի գապիլ օյամայաճաղընտան պազը վիլայաթը Շահանէյէ պուրատան թէրթիպ վէ իրսալ գրըլնմասը լազըմ կէլէճէկի, վէ միճրիմիյինին ֆօթօկրաֆլարընը ալագը զրմիրնտա Զապթիյէ տահրէսինտէ էլեէմ միւսթաճէմ բօլու էֆքարընտան պիրինէ միւնասիպ մրդտար մաալա պիր մուավին թէրֆիգի հալինտէ պազդա ֆօթօկրաֆճը իսթիխտամընա մահալ գալմայաճաղը՝ մէղքիւր գօմիսիօնճա թահթը գարարա ալընմըշ տրը։

Մէղքիւր գօմիսիօնը իչպու գարարլարընը հավի օյան էվրագ՝ մագամը Սատարէթճէ պիթթէթագիդ պիր իքի կիւնէ գատար խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունճագ տրը։

—Պէյգօղտա ինչա օլնան Համիտիյէ քեազրտ ֆապրիգասընին մաքինալարը՝ էվվէլքի կիւն թէճճարիւպէ օլընմայա պաշլամըշ տրը։ Իչպու թէճրիւպէ՝ 10-15 կիւն տէվամ խուսուզ, պատէհու ըէսմը քիւշատը իճրա օլունճագ տրը։

—Իսկիւտարտան Զամլըճայա գատար թրամվայ ինշասը իչին Արիֆ պէյ իլէ Պօղոգեան էֆէնտի թարաֆընտան այրը այրը թալէպ օլունան իմթիյազա ահտ էվրագ՝ Շուրան Ցէվլէթտէ թահթը թէտգիգ ալընմըշ տրը։

—Ռում Բաթրիգխանէսի Սինոդ վէ մուխթէլիթ միլլէթ մէճլիսինին տիւնքի իճթիմաընտա, թարապտա մէթրօբօլիտինին պաշ տիւգօսը Գալինիդօս էֆ.՝ Ռում մէքթէպլէրի միւֆէթթիշլիկինէ ինթիխապ օլունմըշ տրը։

—Իպմիրտէն ալընան մալիմաթը խուսուսլյէյէ կէօրէ, պիր զէմանտան պէրու զախիրէ ալոզուլիթասընա արզգ օյան տուրկունդգ էլան պէրտէվամ պուլունարը ճիհէթէյէ, Էվրօբայա զախիրէ կէօնտէրիլմէմէքտէ վէ պինաէնալէյհ հէր կիւն տախիրէն կէլմէքտէ պուլունան զախիրէլէր՝ չէհրը մէղքիւրտէ պուլունան մաղազալարընն մէվճուսընը արթըրմադտա պուլունարընտան, էլեէվմ մեղքիւր մագազալարտա 600000 քիլի արրա վէ 200000 քիլի պուղտայ մէվճուտ պուլունմադտա իմիշ։

—Զիգակօ սէրկիսինէ կէօնտէրիլմէք իւզրէ վիլայէթլէրտէն ճէլալ օլրնան նիւմունէ տէֆթէրլէրի մուճիպինճէ ալընմասը իգթիրա խանէն էշնա իչին սարֆ իտիլիճէք մէպալիկ՝ Մէճլիսը Խասը վիւքէլճա թէղէքքիւր օյնարագ օլ մրդտար մէպլաղընն Թիճարէթի նէզարէթինճէ սարֆընա մէէղունէյէթ իթա գըլընմըշ տրը։

—Իվրադ հրգգ իտիլէմէյճէք տէրճէտէ էսկիմիշ օյան Պապը Ալի էվրադ մահզէնինին Թամիր ու ինշասընա պա էմրը Սատարէթբէնանի մէմուր պուլյըրմըշ օյան միյմար Մ. Եսամնտ՝ պինանընը ըէսմի իլէ քէշկ տէֆթէրլէրինի մագամը Սատրէմէ թագտիմ իթմիշ օյմպլա, խաքիբաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ գըրընմըշ տրը։

—Գալաթատա Պէօյիւք Միլլէթ խանը թահթընտա էլպիսէ թիճճարը Գաբրիէլեան Միհրան էֆէնտինին մագազասընա էվվէլքի կէճէ խըրսըզլար կերիպ, 200 լիրալըգ նագը հավի օյան գացայը աշըրմըշտր տրը։ Օրընան չիպահէ իւզէրինէ պէճճի ու իմալի գապիլ օլուպ Ցէրասատէթճէ սէնէվի 25000 ղրշ. սարֆըյլա մաթլուպ հուսուլէ կէլէճէկի, վէ թաշրարարտա տախի Ցէրասատէթճէ իթթիխազ օրընան ուսո լէ թէվֆիգը մուամէլէ օլունմասը արզու իտիլիրկի սուրէթատ պունլարը մահալլերինճէ իմալի գապիլ օյամայաճաղընտան պազը վիլայաթը Շահանէյէ պուրատան թէրթիպ վէ իրսալ գրըլնմասը լազըմ կէլէճէկի, վէ միճրիմիյինին ֆօթօկրաֆլարընը ալագը զրմիրնտա Զապթիյէ տահրէսինտէ էլեէմ միւսթաճէմ բօլու էֆքարընտան պիրինէ միւնասիպ մրդտար մաալա պիր մուավին թէրֆիգի հալինտէ պազդա ֆօթօկրաֆճը իսթիխտամընա մահալ գալմայաճաղը՝ մէղքիւր գօմիսիօնճա թահթը գարարա ալընմըշ տրը։

—Թրապիզօն վէ Սամսուն ճիվարընտա 3 արշըն գար եաղտրզը թէլէկրաֆի խապէրլէրինտէն տիր։

—Պազը մահալլերտէ մահպուսլարը՝ իքմալը միւտտէթ իթմէքսիզին սէրպէսթ պըրագըլըրգլարը խապէր արընմայա, պու հալէ զամանն մէյսան վէրիմէմէսի Ամրիյէ նէզարէթինինէն հէր թարաֆա էմր ու իշար պույրըրմըշ տրը։

ԲԷՕԲՐԻՒՏԷՐԻ ՖԱՃԻԱ

Պողուլան Քէմալ վէ Հիլմի պէյլերին նազարընդն չրզարրմասը իչին տիւն թէհարրիյաթա տէվամ օլունմամշ իսէ տէ, պու կիւն եկնէ տակրճ պէօրիկիւ մարիֆէթիյլէ քէօբրիւնին հէր իքի թարաֆընտա թէհարրիյաթ իճրասը մուդարրէր տիր։

Արապաճը Ֆօթի վէ խըզմէթքար Նեմսուպան խթիխթաղլարընա պու կիւն տախի տէվամ օլընըպ, իքմալ խրիէպիպտեն թաղտիրատ էվրագը պու կիւն ճիհէթը տալիյէյէ թաղտիմ օլունճագ տրը։

Պու կիպի ֆաճիալարընն պիր տահա վուգուզ պուլմամասը իչին քէօբրիւնին հէր իքի պաշընտագի զապրթա մէմուրլարընն պիր միսլի տահա զամմ խրիէրէք քէօբրիւնին աչրդ պուլունարը էմնալարտա քիմէնին կիչմէսինտ զաթիէն մէյտան վէրիլմէմէսինէ տրդգաթ օլունմասը խուսուսընա իրատէ Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, իսմապը իճրասընա միսարէթ գըլընմըշ տրը։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Շերքէթը Խայրիյէնին վագթյա իրրաճ իթմիշ օլարը հիսսէ սէնէատթրնտան տարկա ըէսմինին թանտիրի հագգընտա Շերքէթը մէղքիւրէ սէլէյինէ օլարագ Բուսումաթ Էմանէթինատէն Պէյօղլու պիրինտի Հուգուգ մահքէմէսինտէ իպամ օլընան տավապու քէրրէ խիմամ պուլմուշ վէ նէթիճէյի զարարտա մէպալրը մարիմէնին Շերքէթէն սպոզ ու խթիյիճասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

ԻԽԹԱՐԸ ՄԱԽՍՈՒՍ

Բումէլի սէմիր հօլլարը թանվիրաթը սոն զուրասընընն սիւնքի նիւսխէմիզատ միւնտէրիճ նիւմէրօ ճէսվէլի՝ սարը կաղէթարտա միւնտէրիճ ճէսվէլէրէ պազարագ ֆարգը օլուպ, մէղքիւր ճէտվէլտէ պէշ արթը նիւմէրօ կանըշ պուլունմասը մէլուզ օլարը պազը թարագիարտան մահպատմըզա իշար օլընմըշ իսէ տէ, պիզտէքի ճէտվէլին՝ սարը ըէսմի ճէտվէլտէն թէրթիպ վէ միւքէրրէրէն մուայէնէ վէ թաթպիգ խրիմիշ օլարընը վէ ասլա վէ զաթան կանըշ վէ խաթա պուլունմասընը պէյան ու թէէմին իտէպիլիրիզ,

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԳԱԼՃԱՑԵԱՆ ՈՐԲԱՆՈՑ

Հրաւէր առ համայն բարեսէր Ազգայինս

Յառաջիկայ Կիրակէ օր, Նոյ. 22, Հաստատութեանս հինգերորդութեան 26րդ տարեդարձն լինելով Ամեն. Տ. Տ. Խորէն Սրբազան Պատրիարք Հայրն Ս. Պատարագ պիտի մատուցանէ զիւրս Ս. Եկեղեցւոյն մէջ ի հանդիսս հոգւոյ Որբանոցի բարեյիշատակ հիմնադրին ինչպէս եւ համայն Բարերարաց եւ Նուիրատուաց։ Այս առթիւ Նորին Ամենապատուութիւն հանդիսաւորապէս բարեմաղթութիւններ պիտի ընէ հաստատութեանս անզուգական բարերար Վեհ. ՍՈՒԼԹԱՆ ԱՊՏԻԼ ՀԱՄԻՏ Բ. ԽԱՆԻ թանկագին կենաց արեւշատութեան եւ բարօրութեան նոյնպէս եւ համօրէն կենդանի Բարերարաց ու Նուիրատուաց։

Ցնծ աւարտման Ս. Պատարագին Հոգեհանգստեան յատուկ պաշտօն պիտի կատարուի Որբանոցիս Մատրան մէջ բարեյիշատակ Հիմնադրին գերեզմանին վրայ, որմէ յետոյ տեղի պիտի ունենան տարեկան սովորական Խաչահանգիստն եւ Հանդէսն մեծ Սրահին մէջ։

Որբանոցիս Մայրն ընդ Նմին եւ համայն աղօթապարտ ու երախտապարտ Որբուհիք յոյս մեծ ունին թէ՝ ամէն անոնք, որք իրենց որտաբուղխ նպաստներով քսան եւ վեց տարիներէ ի վեր կանգուն պահեցին սոյն Գթութեան Հաստատութիւնս, պիտի փութան նաեւ նոյն օր իրենց պատուաբեր ներկայութեամբը միխիթարել Ազգին 40է աւելի տարաբաղդ որբոց խումբն, որոց համար պասիւ ունիմ կանխաւ մատուցանել անհուն շնորհակալեացս հաւատին։

Որով Ինամ յաւէտ աղօթապարտ
Մայր Գ-ութ-յե-ան Աղջ. Որբ-ոցի
ԵՐԱՆՈՒՀԻ ՄԱՑԱՐԱՊԵՏ
ՑՈՎՀԱՆՆԷՍԵԱՆ

1892 Նոյ. 20 Խասգիւղ։

Ց. Գ. Ոսկեղջիւրի առաւօտեան չորեքշաբթի խնդրոյ փոխանակ Բիրի Բաշայի Հալբէր-Օղլուի նաւամատոյցն պիտիհանդիպին։

Եարընն մէղքիւր Որբանոցատ, մուէսսիսէսի Գալֆեան Սրբուհի Մայրապետին թէրճէմիի հալինի վէ ֆօթօկրաֆ ըէսմինի հավի օյարագ թէէլիֆ ու թէրթիպ օլունմըշ պիր բիսալէ 5 ղ. ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունաճաղընտան, մէղքիւր խայրաթխանէյէ պու ելուզէն տախի պիր խանէ օյմագ իւզրէ բիսալէի մէղքիւրէնին միւպայէասընա էհալի թարաֆընտան միւտարէթթ օլընաճաղընտա իշթիպահ օլունմադ։

—

Տիւն սաղահ Բաթրիգ վէքիլի ճէվահիրճեան Դեր. Տ. Գաբրիէլ Մ. վարդապետ իլէ Մկրտեան Արժ. Տ. Յովհաննէս ուսագ քահանայ վէ Սրուանձտեանց Յարութիւն էֆ. Պէյօղլունա Ս. Երրորդութիւն քիլիսէսինէ ազիմէթլէ, միթէվէֆա Սրուանձտեանց Տ. Գարեգին Սըրբազանըն մէօհիւրլիւ օտասընը աչմըշլար տրը։

Միւթէվաֆաի մումանիլէյհինսանտրընտան պիր քեազրտ զուհուր խտուպ, պունտա Տ. Գարեգին Սրբազան՝ պազը արզուլարընը թահրիր իտէրէք, Վանտա պիր խաթախանէ ինչասը իչին քէնտի մէպլաղընտան 1000 լիրա թախսիս օլունմասընը վէ քիթապլարը տա վարագա վանքա հիպէ իտիլմէսինի վասիյէթ էյլէմիշ իսէ տէ, մէղքիւր քեազրտ՝ վասիյէթ սուրէթինտէ մուսատագ պուլունմատրընտան, վէրէսէսինին՝ միթէվէֆանին արզուլարընա բիսայէթ իտէճէքլերի մէմուլ տրը։

Բիվայէթ օլունտրընա կէօրէ, միթէվէֆա Սրուանձտեանց Տ. Գարեգին Սրբազանըն՝ Վանքը պիր թիւճճար նէզտինտէ 1300, տիկէր պիր Սթամպօլը թիւճճար եանընտա 600, վէ տիկէր պիրինտէ տէ պիր գաչ եիւզ լիրատը պուլունտրընտան, պու հիսապճա միթէվէֆա Սրբազանըն 2500 լիրայա գարբպ պիր սէրվէթի վար իմիշ։

—

Բաթրիգ վէքիլի Հայր Սուրբ՝ տիւն միթէվէֆա Տ. Գարեգին Սրբազանըն թէրեքէսի մէսէլէսիյլէ մէշղուլ պուլունտրընտան, Դատաս. Խորհուրդ ազգը իճթիմա իտէմիշ տիր։

—

Վանքեան Դեր. Տ. Արիստակէս վարդապետ՝ Բաթրիգ Ամեն. Տ. Խորէն Սրբազան հազրէթէրիյլէ Պրուսա Առաջնորդը Դեր. Տ. Բարթուղիմէոս Սրբազանը Օրհնութեան կոնդակարընը համիլ օլարագ, մուգաթա վերկիլէրինի թահսիլ իթմէք իւզրէ տիւն Տէրասատէթտէն Պրուսայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Բուսէլի Հիսար Թաղ. Խորհուրդընն ինթիխապը իչին իքի տէֆա մուամէլէի ինթիխապիյէ իճրա օլընմըշ իսէ տէ, պիր նէմիյճէ հասալ օյամատրընտան, Բաթրիգ Սրբազան հազրէթէրինին գարարը-յա ատիտէքի գէվաթատան միւրէթլէթպ մուվագգաթ պիր Թաղային ինամակալութիւն նասպ օլընմըշ տրը։

Աբրահամեան Ստեփան էֆ.
Գասպարեան Նշան »
Շահպազեան Ստեփան »
Յօնէլեան Գրիգոր »
Փափազեան Յակոբ »

—

Շէհրիմիզ պանքէր վէ թիւճճարանը մէշհուրէսինտէն Շերպէթճեան Յակոբ էֆ.յէ Իրան տէվլէթի թարաֆընտան Շիր ու Խուրշիտ Նիշանընն Յունճիւ բրիթպէսի իթա գըլընտրը՝ վէ իշպու նիշանատան տօրաժը էֆ.ի մումանիլէյհին «Պէյ» իւնվանընը տախի իհրազ էյլէտիկի մանէմէճմունիյէ խապէր ալընմըշ տրը։

—

Ատանա Էրմէնի Դաթօլիք մէրխասասը օլուպ ախիրէն Տէրասատէթէ կէլմիշ օրան Թէրզեան ֆազ. Պոդոս արքեպիսկոպոս՝ տիւն Բոմանյա միթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Տիկին այրի Ս. Մէհսէրեան և իւր զաւակունք խորին շնորհակալութիւն կը յայտնեն առ Եկեղեցական Ս. Հարս, Պատ. Դաս քահանայից եւ Պատ. Թաղական Խորհուրդ Մայր Եկեղեցւոյ, յարգելի ուսուցիչս Մայր Վարժարանի և առ ամենայն բարեկամս, այն համակրանաց ցոյցին համար, զոր հաճեցան ընել, իւրեանց ողբացեալ ամուսնոյն և հօր յուղարկաւորութեան առթիւ։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

Բարիզ 2 դեկտ.

Պիւտժէ գօմիսիօնը ըէիսի Մ. Գաղիմբր-Բէրիէ իլէ, միւսթէֆի գապինէթօտա մէարիֆ նազրը պուլունան Մ. Ուրժ, ա՝ եէնի գապինէթօնը թէշքիլի իչին վուգու պուլաճագ թէրթիպատա իշթիրաք իթմէմէլէրինէ մէպնի Մ. Հանրի Պրիսօն՝ եէնի գապինէթօյը թէշքիլտէն իսթէնքաճ էյլէմիշ տիր։

Բարիզ 2 դեկտ.

Մ. Գաղիմբր—Բէրիէ՝ եէնի գապինէթօյը թէշքիլէ մէմուր օլմըշ տրը։ Միւշարէլէյհ՝ պու ադշամ միւսթէֆի գապինէթօ ազալարընտան Մ. Բիպօ վէ Մ. Պուրժուա իլէ, վէ մէպուսանտան վէ պիւտժէ գօմիսիօնը ազասընտան Մ. Տիբէրի իլէ իճրաի միւզաքերաթ էյլէմիշ տիր։

Բանամա մատտէսի թահգիգաթ գօմիսիօնընը հաֆթա նէհայէթինտէ մէմուրիյէթինի իքմալ իտէճէյի զանն օլընըյօր։

Տրէզտա 3 դեկտ.

Իմբէրաթօր Կիյեօմ՝ պուրսայա մուվասէլէթ էյլէտի։

ԹԷԱԹՐՕ

Պէյօղլունտա Թէրէ պազը թէաթրօսընտա եարընքի բազար կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ալաֆր. սաաթ 1½տա Մ. Սանտրէնին թատրը իտարէսինտէ պուլունան Ֆրանսըզ գումբանեասը թարաֆընտան «Լը ժուր է լա Նիւիթ» նամ օբէրա գօմիք օյունը մէվզրի թէմաչայա վազ օլունաճագ տրը։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏՐՅԷՐԻ

Անատօլու շըմէնտրֆէրինին ախիրէն ըէսմը քիւչատը իճրա գրընան Սարքէօյէն Բալաթրյա գատար օլան գըսմնտա Պէյլիք Քէօբրիյէ գատտը իշլէյէն գաթարլարրն վագթը հարէքէթլերի՝ պու կիւնքի նիւսխէմիզին սոն սահիֆէսինտէ միւնտէրիճ թարիֆատա միւնտէրիճ պուլունարը իհթար օլընը։

(Բարիզին պէօյիւք ԲՐԷՆԹԱՆ մաղազալարընն իլանը իչին սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ՏԱՀՕՄԷՑ

Աչրգտան աչրղա պիր «ֆանալ հիւբմինի քեպ էյլէմիշ օյան օրմիւհիմի վէ պէտպախթ Բանամա մաստէսի հէնկեամընտա, Ցահօմէյ ֆիւթուհաթը բարլագլըղը Ֆրանսանըն զայլեթլէ գըրբրմիշ օյան եիւրէքլերին թէքբրէն ֆէրրահլանտըրմայա պիր էսաս օրմուշ տը։

Ժէնէրալ Տաու վէ քէնտի ուֆաճրգ Ֆրանսըզ օրտուսու, կէօնակէօն սըգընթըլար, էնկէլլեր, վէ մէմուլին զայրի մուգավէմէթ գուվվէթի աբա եէրինտէ, եօյլէ պիր ճէսուրլըգ վէ չէճաաթլա գրալ Պէհանգէնին օրտուլարընը թար ու մար իթտիյէր քի, Պիրինճի Նաբօլէոն Պոնաբարթըն ֆիլիթուհաթլարընը տերխաթը իթտիրմիյլեր տիր։

Ցահօմէյ սէֆէրինին, մատտի սուրէթտէ Ֆրանսայա բէք տէ խայրը վ՝ մէնֆաաթը պիր սէֆեր օրմուշ օյանճաղընա իթիմատ էյլէմէյէ պէօյլիւք սէպէպլէրիմիզ վէ իւմիտլերիմիզ օրմաալընը, պունտան մուգատտէմ պէյան էյլէմիշ իտի։

Եինէ իթիգատտրմը պու տը։

Ֆագաթ մանէվի մէնֆաաթլար աչիքեար օրուպ, պունլար տախի պէրվէճէնը ամի թային օրունապիլիր։

1. Ցահօմէյ գրալլըը կիպի պէտվի պիր հիւքիւմէթին ֆպագաբ արթըգ գապլի օրամայարագ, անըն եէրինէ, նիզամընտա վէ աղ չօգ մէտենիյէթէ եագրչը պիր հիւքիւմէթ թէէսիս գըլընճաղը չիւպհէսիզ տիր քի, պունըն չէրէֆի Ֆրանսայա ախտ գալմըշ օյանճաղ տը։

2. Ճիվար վէ սայիր պէտէվի գապիլլէր տախի, հէր նէ կէօնա մուավէնէթլերէ վէ գօլայլըգլարա տա նայլի պուլունսալար, եինէ պիր էվրօքալը օրտուսունա, հէր նէ գատտար քիչիւք պիր օրտու տախի օրմուշ օյան, մուգավէմէթ իտէմէյէճէքլերինէ գանի օյանճաղլար տը։ քի, իլերուտէ, կէրէք պիննէքա Աֆրիգանըն պէտէվի հիւքիւմէթլերի վէ կէրէք մէտէնի էվրօքա իչիւն պունըն պէօյիւք ֆախտէլերի մուճիպ օյանճաղը չիւպհէսիզ օրուպ, չէրէֆի եինէ Ֆրանսատտա գալանճաղ տը։

3. Հէր մէտէնի տէվլէթ վէ էհալի թարաֆընտան թագպիհ օլընմըշ օյան էսիր սիպզուիթթաը, պէօյիւք պիր տարպէէյէ տատա տիւշար գըլընմըշլար տը։

4. Ցահօմէյ սահրալարը, պայըրլարը, տաղլարը, սու կէչիտլերի, իսթիհքեամլարը, վէ էհալիսինին ճէսուրլըը վէ ճէնկեավերլիյի, Ֆրանսա ասաքիրի իչիւն ֆիլիրի պիր թայիմ թէճրիպպէսի օրուպ, օրտու, մէմալիք, վէ տիւշմէնլեր տախի՝ պունտան՝ պէօյիւք տէրսլեր արմըշ օյանճաղլար տը։

Աֆրիգանըն հալինի թա եագընտան տէրս էյլէմիշ օյան էսպագ Ֆրանսա ճիւմհուրիյէթի ըէիսի մարէշալ Մագ Մահոն քէնտիսի տախի Ցահօմէյ մուհարէպէսի իւզէրինէ պէյանը էֆքեար խտէրէք, մուհարէպէի մէգքիւբէնին Ֆրանսա իչիւն ֆիլիրի պիր ֆախտէսի պուլընմայաճաղը հագգընտա տէրքեար օյան էմնիյէթսիզլիյիմիզի թաատիգ էյլէմիշ վէ չէօյլէ սէօյլէմիշ տիր։

«Ցահօմէյ սէֆէրինին տէրէօհատ էյլէմիշ օյան ասաքիրիմիզին գօմանտանը՝ հէր վէճճէյլէ Ֆրանսա օրտուսընը հայսիյէթինի եիւքսէյթէճէք թամը՝ ու հարէքէթ վէ մէհարէթը ասքէրիյէ սահիպ պիր գաթ օյտուղընը գաթ պէ գաթ իապաթ էյլէտի վէ չէրէֆլի պիր նամ գազանտը։

«Քէնտի մայէթինտէ իճրաի սէֆէր էյլէմիշ օյան ասքէրիմիզի տէ նէ գատտար մէհՀ էյլէսէք ազ տը։

«Ֆագաթ իպրազ իտիրմիշ օյան իշպու մէհարէթը ասքէրիյէ վէ ճէսուրլըգ սայէսինտէ, Աֆրիգանըն Ցահօմէյ կիպի ճիհէթլերինտէ պիհագգընը մէմուլ իտիրմէյէ շայան մուհասէնաթ տախի էյտէ իտիլէպիլէճէ՞ք մի տիր. օրտաը էրէյիճէ շիւպհէլի տիր։

«Հէր նասը տախի օրմուշ օյան, պու սէֆէրին վագթի տէյլի իտի։

«Պիրինճի Նաբօլէոն՝ թէքմիլ Պահրը Սէֆիտի (Միջերկրական ծով) վասի պիր Ֆրանսըզ կէօրինէ թահվիլ էյլէմէք թասավվուրընտա պուլընը։

«Ֆագաթ տիւշմէն՝ Մոնմարթրընտա (Բարիզտէ) պուլընմադտա իքէն, Պահրը Սէֆիտին քէնտինէ նէ՞ խայրը օրապիրը իտի։

«Ցահօմէյտէ տախի, պու գատտար ինսան, պու գատտար սիյահ, վէ պու գատտար բարա ֆէյտա իտիյտի քի, պունլար՝ ուզագ օրմայան պիր վագթտա, չօգ ֆախտէլի օրապիրլրլեր իտի։

«Այէմանիա իլէ, մալիւմ օյան մէսէլէ հալը օրունմատըգճա, Ֆրանսըզլարըն նազարը տիգգաթլարը, քէնտի հուտուտը չարդիյէլերինտէ (Այէմանիա հուտուտընտա) մէրքեզլէնմիշ պուլընմալը իտի։

«Ֆագաթ զարարը եօգ տը։

«Արթըգ պու մատտէտէն պահս իթմէյէլիմ։

«Պիզիմ ասաքիրիմիզ, Ցահօմէյտէ, բէք չէրէֆլի պիր թավը ու հարէքէթտէ պուլընմըշլար տը։

«Իմտի պաշգա թարաֆլարտա (Այէմանիատա) տախի, քէնտի վազիֆէլէրինի այնի սուրէթտէ իյֆա էյլէյճէճքլերինէ շիւհէպ օրընամաղ։»

Կէչէնլերտէ, պիրազ չիրքինճէ պիր ըիվայէթ տախի գուհուր էյլէտի քի, հէր նէ գատտար պիր էյիճէ թատտիգ օրունմամըշ իսէ տէ, պու միւնասէպէթլէ, մէգքիւբ ըիվայէթ հագգընտա տախի պիր իքի սէօզ սէօյլէմէմիշ իյնաալ իտիյօր։

Եանի ժէնէրալ Տաու թարաֆընտան պազը էվրօքալլարընը վէ պունլար միյանընտա պիր գաչ նէֆէր Այէմանլարընը՝ թիֆէնկէ տիզտիրմիշ օյմալարը ըիվայէթինի տիմէք իսթէրլիգ։

Այէմանլարընը հէյէճանընա սէպէպլէթէ վէրմէմէք իչիւն, Ցահօմէյտէն, հիչ պիր Այէմանընն գուրշունա տիզտիրիլմէմիշ օյտուղընը ըէսմէն պէյան էյլէմէք լազըմ կէլտի։

Ֆագաթ մատտէ, եալընըզ Այէմանընն տէյլ, իլլա, Ֆրանսըզ օրմայան հէր պիր էվրօքալընընն գաթլ իտիլպ իտիլմէմէսի իւզէրինտէ իտի։

Էկէր Ցահօմէյլիլերին օրտուլարընտա, Ֆրանսըզլար տախի պուլընը՝ պունլար էյտէ կէչիրիմիշ օյանլար իտի, քէնտի վաթանտաշլարընա գարշը մուհարէպէ իթտիքլերի իչիւն վաթան խայրիի ատտա իտիլէրէք, պիհագգընն գուրշունա տա տիզտիրիլիրլեր, վէ քէնտի նապէճա հարէքէթլերինէ գարշըըգ, ատի ճանիլեր կիպի իրէ պիլէ չէքիլէպիլիրլեր իտի։

Մարէշալ Մագ Մահոնուն Այէմանիա հագգընտաքի իսթարընա կէլինճէ, Այէմանիա տէվլէթի պաշ վէքիլի Ժէնէրալ Գաբրիվէնին կէչէն կիւնքի պիրազ վէվլէյէլի նութգունա, պունտան տա զիյատէ հագգ վէրճի պիր սէօզ օյամազ իտի։

Մարէշալը մումանիէյհ, Այէմանլարընը իլք աթէչինէ հէտէֆ օյան Ֆրանսըզ օրտուսընընն սերգօմանտանը օյտրընտան, Այէման Ժէնէրալլարընն ֆէնինը հարպ իսթիհնիյիի՝ ի վէ Այէման ասքէրինին մահիրանէ հարէքէթինի քէնտինտէն զիյատէ պիրէն պիրիսի տէ օյամազ իտի։

Շիմտի մումանիէյհ միսինն մարէշալ քէնտիսի տախի Այէմանիա իլէ մուհարէպէնին հէմ մուհագագվէ հէմ տէ եագընը վագթընը պիր իչ օյտուղընը պէյան էյլէտիյինտէ, եա Ֆրանսա էհալիսինին զաթթ օրունմասը գապիրսիզ օյտուղունը, վէ եախսա շիմտիքի Ֆրանսա օրտուսունուն, 1890տէքի օրտուտան չօգ զիյատէ հարպա հագրը պուլունտուղունու թաատիգ էյլէմիշ օրլյօր քի, հէր իքիսի տախի՝ Այէմանլարընն լահաթ ուլդուլարընա խալիլ կէթիրէճէք ահը բույալար ատտա օրունագիլիրլեր։

Ժէնէրալ Դաբրիվի տէյօր քի, էկէր Բուսիա տախի Ֆրանսա իլէ պիրլէշճէք օլուր իսէ, պու իքի տէվլէթլերին մէյտանը հարպա չըգարաճաղլարը գուվվէթ՝ Այէմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլերինին չըգարապիլճէքլերի գուվվէթտէն զիյատէ օյաճաղ տը։

Բրէնս Պիզմարգ տախի՝ Այէմանլարը գօրգուտուպ եէնիտէն ասքէր իլավէ էյլէմէք իչիւն պիր թագըմ եէնի թախսիսաթլար թայէպինէ գալգըշարընտա, այնի մանօվրայը գուլանմագտա օլուպ, Այէմանիա օրտուլարընընն չու չիմտիքի տէհտան պազը էվրօքալլարընն վէ պունլար միյանընտա պիր գաչ նէֆէր Այէմանլարընն՝ թիֆէնկէ տիզտիրմիշ օյմալարը ըիվայէթինի տիմէք իսթէրլիգ։

Այէմանլարընն հէյէճանընա սէպէպլէթէ վէրմէմէք իչիւն, Ցահօմէյտէն, հիչ պիր Այէմանընն գուրշունա տիզտիրիմիշ օյտուղընը ըէսմէն պէյան էյլէմէք լազըմ կէլտի։

Ֆագաթ մատտէ, եալընըզ Այէմանընն տէյլ, իլլա, Ֆրանսըզ օրմայան հէր պիր էվրօքալընընն գաթլ իտիլպ իտիլմէմէսի իւզէրինտէ իտի։

Էկէր Ցահօմէյլիլերին օրտուլարընտա, Ֆրանսըզլար տախի պուլընը՝ պունլար էյտէ կէչիրիմիշ օյանլար իտի, քէնտի վաթանտաշլարընա գարշը մուհարէպէ իթտիքլերի իչիւն վաթան խայրիի ատտա իտիլէրէք, պիհագգընն գուրշունա տա տիզտիրիլիրլեր, վէ քէնտի նապէճա հարէքէթլերինէ գարշըըգ, ատի ճանիլեր կիպի իրէ պիլէ չէքիլէպիլիրլեր իտի։

Մարէշալ Մագ Մահոնուն Այէմանիա հագգընտաքի իսթարընա կէլինճէ, Այէմանիա տէվլէթի պաշ վէքիլի Ժէնէրալ Գաբրիվէնին կէչէն կիւնքի պիրազ վէվլէյէլի նութգունա, պունտան տա զիյատէ հագգ վէրճի պիր սէօզ օյամազ իտի։

Մարէշալը մումանիէյհ, Այէմանլարընն իլք աթէչինէ հէտէֆ օյան Ֆրանսըզ օրտուսընընն սերգօմանտանը օյտրընտան, Այէման Ժէնէրալլարընն ֆէնինը հարպ իսթիհնիյիի՝ ի վէ Այէման ասքէրինին մահիրանէ հարէքէթինի քէնտինտէն զիյատէ պիրէն պիրիսի տէ օյամազ իտի։

Շիմտի մումանիէյհ միսինն մարէշալ քէնտիսի տախի Այէմանիա իլէ մուհարէպէնին հէմ մուհագագվէ հէմ տէ եագընը վագթընը պիր իչ օյտուղընը պէյան էյլէտիյինտէ, եա Ֆրանսա էհալիսինին զաթթ օրունմասը գապիրսիզ օյտուղունը, վէ եախսա շիմտիքի Ֆրանսա օրտուսունուն, 1890տէքի օրտուտան չօգ զիյատէ հարպա հագրը պուլունտուղունու թաատիգ էյլէմիշ օրլյօր քի, հէր իքիսի տախի՝ Այէմանլարընն լահաթ ուլդուլարընն խալիլ կէթիրէճէք ահը բույալար ատտա օրունագիլիրլեր։

Ժէնէրալ Դաբրիվի տէյօր քի, էկէր Բուսիա տախի Ֆրանսա իլէ պիրլէշճէք օլուր իսէ, պու իքի տէվլէթլերին մէյտանը հարպա չըգարաճաղլարը գուվվէթ՝ Այէմանիա, Ավսթրիա վէ Իթալիա տէվլէթլերինին չըգարապիլճէքլերի գուվվէթտէն զիյատէ օյաճաղ տը։

Բրէնս Պիզմարգ տախի՝ Այէմանլարը գօրգուտուպ եէնիտէն ասքէր իլավէ էյլէմէք իչիւն պիր թագըմ եէնի թախսիսաթլար թայէպինէ գալգըշարընտա, այնի մանօվրայը գուլանմագտա օլուպ, Այէմանիա օրտուլարընընն չու չիմտիքի տէհտան պազը էվրօքալլարընն վէ պունլար միյանընտա պիր գաչ նէֆէր Այէմանլարընն՝ թիֆէնկէ տիզտիրմիշ օյմալարը

յան էյլէմիշ տիր։ Մօնսէնեէօր կա-ռիմպերթի՝ իլավէի մեգալ իսէրէք, Ավթրիա իմբերաթօրընն տասի վատիկան իլէ պերլիքտէ իգտիվա-ճը մէսէնիյլի բէտտա իսէճէյլինի պէ-յան էյլէմիշ տիր քի, պու ճիհէթ՝ միւհթաճը թաստիգ կէօրիւնմէքտէ տիր։

Թ-ՅԱՆ ԿԱԶԵԹԱՍԷՆՏԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍ ԶԱՄԱՆ ՏԱՎԱՍԸ

Լօնտրատա Հանրի Հիւկէնս նա-մընտա պիրի՝ կէչէն նոյմ.ին 16ընտա Թ-յան կազէթասընտան հավա-տիս չամագյա իհիհամ օլնմըշ տըր։

Թ-յանը վէքիլի Մ. Ճիի՝ մէկզիւր կազէթանըն հավատիսը խարիճէյէ ալմագ իչին բէք չօգ մէսարիֆ իթտիկի հալտէ կազէթանըն նէշրի ագըլմնտէ հավատիսը մէկզիւրէ-նին էյլէթի կազէթաբրընտա տա-խի կէօրիւլտիկնի, վէ կազէթանըն պազը նիւսխէյէրի մաղիւմ օլան ա-ճէնթէյէրտէն պազգալարընը էէ-տինէ կէչիկի թահգիգ օլունտը-ղընը մահքէմէտէ պէյան իթմիշ տիր։

Կազէթա ճէնթէյէրինտէն Թ-օ-մաս Հիւմն՝ սաթըգլարը նիւսխէ-յէրի կէթիրմէքտէ օլան Սովիր նա-մընտա պիր արապաճընըն կազէթա սաթմաղա մէէղուն օրմաղընը հալ-տէ պազը քիմէնէյէրէ խաֆիէն պիր իքի նիւսխէ իթա իմտիկինի իֆատէ իթմիշ տիր։

Արապաճը Սովիր՝ միւթթէհիմ Հիւկէնսին՝ պիր սէնէ էվվէլ քէնտի նազ իթտիկի նիւսխէյէրէն պա-ղըլարընը իշլիրաբնա թալիպ օ-լուպ պունըն մուգապիլինտէ քէն-տիսինէ հաֆթատա 8 շիլին վէրտի-կինի իգրարէ էյլէմիշ տիր։

Տուէէլ թէլէկրաֆ դումբանեասը-նըն միւտիրի Մ. Տավիտ Սըն Տալ-ղէլ՝ Ամերիգայա թէլէկրաֆ չէք-մէք իւզրէ հաֆթատա պազէն 15 վէ պազէն 30 շիլին իւճրէթլէ մէր-գումբ Հիւկէնտէն չըգար չըգմազ Թ-յան նիւսխէյէրի ալտըղընը վէ ֆագաթ պունլարընն սըրգաթ սու-րէթէյլէ քէնտիսինէ կէթիրիլտիկին-տէն պիտապէր օլտըղընը իֆատէ իթմիշ տիր։

Հէյէթը ատուլ (ժիւրի) տիկէր շահիտլերի տէ տիյնէտիքտէն սոն-րա, միւգաքէրէ օտասընա չէքիլիպ Հիւկէնսին գազահաթը պուլունտը-ղը, վէ ֆագաթ կազէթա նիւսխէ-յէրինին էլէ կէչիրիլմէսի իչին բէք չօգ գօլայլըգ պուլընմասընա մէպնի մէրգումընն հարէքէթի չայանը աֆվ օլտուղը բէյլինտէ պուլընմըշ տըր։

ԳՕԼԷՐԱ

Ախշ օլընան բէսմի թէլէկրաֆա կէօրէ, նոյեմբերին 19ընճը կիւնիւ տասխի էրզրումտա գօլերատան վու-գուտաթ օրմայրպ Ալաշկերտտէ 1 վէ-ֆիյաթ, Գայպուրտտա 1 միւսապ-վէ նէֆսը էրզինկեանտա էհալիսէն պիր վէֆիյաթ օրմըշ տըր։

Եէվմը մէզքիւրտէ Թրապիզոն չէհրինտէ 4 միւսապ վէ 3 վէֆի-յաթ օրմըշ տըր։

Նոյեմ. 18ոէ վանտա 4 միւսապ վուգու պուրմըշ տըր։

ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑԻ ԽՆԴԻՐ

Մի տարիէ հետէ գրեթէ պար-բերաբար ծէծւող այս խնդիր՝ մի բոլորովին ողեւորեալ վիճակի մէջ հրապարակ կուգայ վերջերս։ Տօգ-թօր Հիւնքեարպէյէնի և ձէլալ-եան անօգուտ ջանքերով մաղձեր-նին կը թափեն իւրանց հրատա-րակութիւններովն։

Այս անգամ Միքայէլ Յակոբեան էֆ. է որ կը յուզէ, ծայրայեղ նա-խանձախնդրութեամբ կրակէ լեղ-ւով։ Աբէ-Եէլի նոյեմբեր 5ի գրու-թիւն ջանիջախիչ է մանաւանդ այ-նու, զի իւր մէջ խնդրոյն մեծա-գոյն լուծման պարունակութիւնն կը փութացնէ օրինաւոր շրջանակի տակ։ Գրելով այս տողեր նպատակ չունինք խծծել արդարութիւնն և արձագանգ դառնալ քահանայից։ Մեր առած մասնաւոր տեղեկու-թիւնք մեզ սա համոզումը գոյա-ցընել կուտան թէ Տօքթ. Հիւն-քեարպէյէնի նախանձի եւ համե-րաշխութեան զգացումին տակ ընկ-ճուած, պատճառ տուած է ստոր զրոյցներու եւ ապօրինի ձեռնարկ-ներու, տոքթորին գործունէութեան վերջին տարին վէճերու բովանդա-կութիւն մի եղած է, վէճ Հիւան-դանոցի պաշտօնէից հետ որք մի մեծ պարտականութիւն ստանձնած են, հսկել պատսպարեարներու վրայ, վէճ անոնց հետ մանաւանդ որ օր-նական բժիշկի պաշտօնով պիտի փայլեցնեն հիւանդի ճակտին վրայ կեանքի՝ ըսել կուզեմ յոյսի նշոյլ, և ի վեր քան զամենայն մի խըժ-դուժ տեղեկագիր բերանացի շատ անգամ որ կը ներկայացուէր իւր ձեռօք Հոգաբարձութեան, որոյ բազմաղբաղ վիճակ շատ անգամնը-մանօրինակ նախանձի արդիւնք ե-ղող դատարկաբանութեան չէր նե-րել ականջ տալ, այս ամէնքը կը նշանակեն ազնուապետական գա-զափարներու կեդրոն և եռասիրու-թեան պաշտող դառնալ։ Հիւանդա-նոցի բժշկապետ լինիլ՝ չորամաղրեր կարծեմ նոյն հաստատութեան շար-ժիչ զօրութիւնն դառնալ, այնու զի բժշկապետի պաշտօն բարոյական ուժի մի շրջանակէ դուրս չեմնելով կը զարփակուի պարտուց օրինաւոր կարգադրումին մէջ. հակառակ պա-րագային երբ մարդ մի պաշտօնի վրայ մի երկրորդ պաշտօն աւելցը-նելու կը նկրտի, կը փոխէ իրաց կանոնաւոր ընթացք և աւելորդ կը լինի մտածել որ ասոր կը հե-տեւի մի յոյժ խառնափնդոր վիճակ։ Եւ ինչ պէտք էր ընել վերջ տալու համար տոքթորին հանած յուզու-մին, հեռացնել զայն իւր պաշտօ-նէն, վերահաստատելու համար խա-ղաղութիւնն, եւ երեւ այսպէս։

Տօգթոր Հիւնքեարպէյէնի իւր այս ծանր դահավիժումէն կրակ ու բոց կորած ի հրապարակ հանեց բժշկական դիտողութիւր մը զոր 42 բժիշկներու ստորագրութեամբ նուիր-բագրուած կը կարծեն դեռ շա-տեր։

Ակնարկ շրջենք մի անգամ այդ ստորագրութիւններու վրայ թէ դոցա տերեր ունի՞ն դիտակցութիւն իւրեանց ըրածին, դնելով այդ ըս-տորագրութիւններ կասարա՞ծ են անդորը խղճի և մտքի գործ. բա-ցայայտ կերեւի այդ ոչ, բժշկական դիտողագրէն, իւր այդ վիճակին մէջ արդիւնք չարամտութեան և նախանձի, պաշարուած բացորոշ ան-կումի և բժշկապետութենէ հեռա-նալու սոսկումով հասարակութեան միտքը պղտորելու համար ի մէջ նետուած մի աննման գործ է, քաղցր և ողբիչ բառերով խմ-բուած ուր ատելութեան կրակ մի կը վառի համայն, և ինչ որ կեն-սական է զայդ ստորագրողք մեղ-կացած են չորս բառի առաջ, կամ ստորագրած են զայն ձանձրոյթի չենթարկուելու համար. ցոյց տուէք մեզ ո՞վ 42 բժիշկներ, ո՞վ համար-ձակած կամ ունեցած է ջերմ փա-փագ ի ձէնջ լուրջ ուսումնասիրու-թիւն ընելու համար Աղգային Հիւանդանոցի վիճակին վերայ. ոչ միայն չեն ըրած զայս, այլ և ի նոցանէ շատեր կ'անգիտա-նան թէ մի հաստատութիւն ունինք յԵսի-Գուլէ՝ կարօտ մեր ամենուս աջակցութեան՝ մենք այն տեսակ մի ժողովուրդ ենք որ մի քիչ զար-գացեալ վիճակի մէջ նեղութիւն կ'ունենանք մեր վրայ մտածելու, իսկ երբ խնդիրն չիոթութիւն հա-նելու վրայ է, տեղի կուտանք աղ-մուկի։

Մեր բժիշկներ սոսկ նիւթականի համար կ'ապրին, մարդասիրութիւն ի նոցանէ շատերէն հեռու կ'ապրի, զի կը հաւատանք թէ դժուարին է նոցա համար Ռուսինեան ըլլալ, որ արդարեւ նախանձի անձնուիրու-թեան հետ ազգային վարչական մարմնոց ոգին ըլլալով մարդասէր ապրիլ ուզեց բժշկական աշխարհի մէջ անընդհատ օգնելով ընդհանուր-ին։

Հոգաբարձութեան անդամներ չենք կարծեր որ պաշտող լինին ա-միրայական դրութեան, և նոցա առաջ օրինաւոր օգտակար առաջարկ-ներ կրնան ունենալ միշտ և միշտ իւրեանց բարերար ազդեցութիւնն. բայց երբ խնդիրն առաջարկէ ատե-լութեան կը բարձրանայ, իրեր տարբեր գոյն և ելթ կրնան առնել այս պարագային։

Նմանօրինակ հաստատութիւններու մէջ մեր Ազգային Հիւանդա-նոց բաւական մի առաջնակարգ տեղ կը բռնէ, ժողովուրդը իր առ-ջի վատ դադափարները չունի նորա-մասին, այժմ ամէն ոք կը կարեկ-ցի և սիրով կ'օգնէ նիւթապէս, բարեգործներ կը ներմուծուին տա-կաւ և աստիճանաբար կը լինին ա-տոնք ժամանակի ընթացքին հետ։

Այս ամենուն առջեւ տօգթ. Հիւնքեարպէյէնտի իւր մրոտած թղթերով ոչնչութեան անյատակ փոսը դահավիժած կը տեսնենք, հիւանդանոցը մի առաւել բարձր վիճակ կունայ ընդդրկել, բայց պէտք է ցակոբեաններ ծնին։ Հայ ազգը մեծ կորուստ և պատրանք կը կրէ տեսնելով հեռանալն իւր նուիրական մի յարկէն ցակոբեան էֆէնտիի, որոյ գործունէութիւն այնքան բարերար և արդիւնաւոր դարձած է. 13 տարուան մի աշ-խատաւոր է որ կը քաջուի ասսա-ըէկէն որոյ տակաւին շատ պէտք ունի կ. Պօլսոյ հայութիւնն, դար-մանեցէք ինասը տեսնենք ա՞վ 42 բժիշկներ. ոմանք կոչ ծիծաղ պա-տի ունենան և այլք որ զդայսմ կայծ մի կը կրեն յինքեանս՝ յա-պուշ պիտի կրթին տեսնելով իրենց ըրածի արդիւնքն։

Ցակոբեան Մ.Միքայէլ էֆէնտի նախախնամութիւն մի դարձած է Հիւանդանոցի համար, շատ կը յուսանք որ խնայելով արցունք թափող կարօտ պատսպարելոց՝ կը շարունակէ իւր պաշտօն դարձեալ։

Ժողովրդեան, այո՛, Ժողովրդեան աղերսակու բանն միայն կրնայ ցնե-ցել Ցակոբեան էֆէնտիի սիրտը, կը սիրենք հաւատալ որ իւր սրտի դերագոյն բարձրութեամբ չուշանար լսել ժողովրդի թախանձանքին. ի՞նչ, կարելի՞ է մտածել որ 42 բժիշկներ ժողովուրդէ մը տուելի արժեն. բը-ժշկութիւնը իւր խստասի ամբողջ բարձրութեամբ անկարողներու ձե-ռաց մէջ մի աննման երեւակայու-թիւն է և ցաւալի է նկատել որ 42 բժիշկներէ ի բաց առեալ մի քա-նին՝ միւսներ այս անկարող ան-փոյթներու դասակարգին կը վերա-բերին։

Կրկին կը յուսանք որ Ցակոբեան էֆէնտի ցոյց կուտայ իւր սրտին ամբողջ վեհանձնութիւնն՝ դարձեալ երեւնալով Ատենապետական ութո-ռին վրայ Ազգային Հիւանդանոցի որ իրաւամբ մի ամենաթափուր վի-ճակի մատնուած է նամանաւանդ

10-15 օրէ ի վեր։

Մկրտիչ Ս. Թէ-Ղիանեան

Իւսկիւտար 16 նոյ. 1892

ԵԱՖԱ ՖԱՃԻԱՍԸ

Կէչէնտէ Եաֆա լիմանընտա վու-գու պուլան տէնիզ ֆաճիասը պուն-տան ադտէմ կազէթամըզտա եա-զըմըշ իսի։

Իսքենտերիյէտէ նէշը օրունան Գ-օ-ֆ-ը Է-Է-Ռ-ԷՆ կազէթասը՝ ֆաճի-ային մէզքիւրէնին սուրէթը վուգու-ընը պիրմիւշահէտէ ախիրէն Իսքէն-տերիյէյէ կիմիշ օլան պազը մէվ-սուգ իւլ քէլամ Եաֆալըլարընը իֆա-տաթընա խսթինատ իլէ թաֆսիլա-թը ատթիյէյի իթա էյլէմիշ տիր։

«Ֆաճիանրն եէվմը վուգուը օ-լան ճումատ երթէսի կիւնիւ հավա-զայէթ սէրթ վէ տէնիզ բէք ֆուր-թունալը օլարընընտան, վիւրուտ ի-տէն Լօյա վաբօրը՝ սահիլէ գատար սօգըլմայընը պիր միլ ուզաղտա տէմիր ատմաղա մէճպուր օրմուշ խտ։

«Գայըդճըլար՝ վաբօրընն ուզագ-տա եամմըշ օրմասընա վէ հավա-նըն զայէթ թէհլիքէլի պուլընմա-սընա պազարագ բէք զիյատէ թէ-էմինը խաթիֆատէ էմէլինէ տիւշ-տիւքէրինտէն, պիր ,եօճբը տը-շարբյա չըգարմագ իչին 20 ֆր. իւճրէթի թալեպ էյլէմիշլեր տիր։

«Եօճբլար՝ պիր միւտտէթ գա-յըդճըլարլա միւճատէյէտէն սոնրա նիհայէթի թէքլիֆլերինի գապուլ-տէն պազգա չարէ օրմասընընը կէօ-րերէք գայըղա ըտքիպ օրմուշլար վէ վաբօրտան աչըմիշլար տըր։

«Գայըդ՝ վաբօր իլէ գարա արա-սընտագի մէսաֆէէնին օրթասընա վասլ օլարընը զէման գայըդճըլար՝ քիւրէքլերի պըրագաբագ եօճու պաշընա 20 ֆր. իւճրէթի արթըրլ-մասընդճա անտէն իլէրիյէ կիտէմէ-յէճէքլերինի պէյան իթմիշ օլարընդ-լարընտան միւշթերիլեր պու հագբըզ-ղընը ըէտտա իթմէք իւզրէ տիլ միւ-նաղասասընա կիրիշտիքլերի սըրատտա չիտտէթլի պիր տագկա կէլէրէք տուբ-մուշ օյան գայըղը զարդ իթմիշ, վէ եօճբլարտան 26 քիշի վէֆատ էյ-լէսկայի հալտէ զարիպ պիր քի գա-յըդճըլարընը ճիւմէսի գուրթուլմըշ տըր։

«Տէնիզ՝ պիշարէ մազրուգլարընն ճէսէտլերինի անճագ պիր գաչ կիւն սոնրա սահիլէ ատմըշ իսէ ոէ, հիչ պիրիսինին իւզերինտէ բարատան, սաաթտան վէ սաիր զիգըյմէթ չէյ-լերտէն էսէր պուլընմասընը հիւ-քիւմէթճէ ճաիպը նազարը տըդ-գաթ օլուպ, գայըդճըլարտան պա-զըլարը թէվգէֆ իտիրմիշ վէ տի-կերլերի իսէ ֆիրար էյլէմիշ տիր։»

Պէյօղլուտա Տօղրու եօլտա Եու-նան գօնսօլօսխանէսի գարշըսընտա Մ. Տ. Գոթուլանը թահթը իտարէսինտէ պուլընան «ԼԱ ՊԻ-ՋԱՆՍ» պիրախանէսի Ն՝ 342

Պիր խայը սէնէլէր մէշնուր Եանինին պիրախանէսինտէ իշլէմիշ օլուպ մուսա-խարէն Սանթրալ պիրախանէսինէ տա-խի չերիքլիք իթտիքտէն սոնրա, պու տէֆա պալէատէքի նամ ու չէօրէթէլ եէնի պիր պիրախանէ քիւչատ իթտիկի-մի բաղլէթիու էհալիյէ իլան իթմէքլէ քէսպը ֆախր էյլէրիմ. Թէշրիֆէ բաղ-պէթ պուլուրան էֆէնտիլէր՝ կէրէք ի-կիլերին վէ կէրէք եէմէքլերին նէֆասէ-թինտէն վէ հէր վէճէյէ հիւսնի խրամէթ-տէն զայէթլէ մէմնուն օլաճաղլար տըր։

Պիր խայը զէմանատան պէրու քէսպ իթմիշ օլարընմ թէճրիպէքարընդա միւշթերիլերիմի մէմնուն իտէճէկիմի մէ-մուլ, վէ պու պաղտէ հիչ պիր չէյ տի-բիրդ իթմէյէճէկիմի վատ իտերիմ. Մէզ-քիւր պիրախանէ եաղընտա աչընաճաղ տըր։

Տ. Գ. Գոթուլա

30—21

ՓՇՈՒԲ ԽՈՀԵՐ (1)

Ամենէն սուելի այն խօսքն է գերա-զանցապէս ճշմարիտ զոր միաք մը տա-կաւին չէ յղացած, ոչ ալ բերան մը արտասանած։

* * *

Ունի՞ս տակ,
—Աչքդ տեսնէ յտակ.
Չունի՞ս լուսայ,
—Զո՞րս գիդ մութ է հիմայ . . . ։

* * *

Բան ինքեան անձնիւր ոք փիլիսոփայ մ'է, շատ աղէկ գիտէ ժամանակին յար-զը ու ատեն ատեն կը տիրի օրերուն շարունակ հոլովելուն ու ամիսներուն արագ լրանալուն վրայ, եթէ չէ սակայն . . . թոչակաւոր պաշտօնեայ մը։

* * *

(Դարավերջիկ խրատներ առ պատա-նիս)։

Սիրոյ մէջ վրաձգոց մի ըլար։
Մի՛ փափագիր զեփիւռ ըլալ, որով-հետեւ զեփիւռը միայն սիրուն դէմքերը չը գգուեր։

Առնացի չնորհգ ու գեղդ մի՛ յուպէտ յուկամ ծախեր, ու թէ որ ստիպուած եա՛ գէթ ապ-ա-ի մի՛ տար. ապա թէ ոչ չուտով կը սնանկանաս։

Աչխատէ պսպհուիլ Բարիք յաւերժա-հարսին հետ ու իբր հարճ ունեցիր Երջանկութիւնը։

* * *

Մինթէ մեւնոյն անձինքը չէն, նա որ խղճմտանք, գթասրտութիւն չունի ու նա որ ունի եւ չուզեր գործածել։

* * *

Անիկա զոր կը կոչենք Որ էն,
Տուաւ մեզ մեր կենաց առջի օրէն
Հանրային մի պատուական օրէն.
«Աչխատեցէք մի՛շտ, բայց յամրօրէն»։

* * *

Մեղր կերած առենիս դանելով դուրս կուտանք իր մամը որ ծամելիքնուս կը փակչուի, չը խորհելով թէ առանց անոր չը պիտի չնուէին սեսրակերա այն բջիջ-ներն ուր մեղրը երկար ժամանակ կրնայ մնալ անեղծ ու անվթար։

Մտածեց ԹԷՈՐԵԱԿ

Սկիւտար

(1) Իւսկիւտարի ափունքէն «կոնակ» մը թալ թալ ծիծիալով հասեր էր երկուշաբթի առտու ի Գալիս. այդ խուռն ալիքը ծովուն չափ ազի ժայթքում մ'էր ըրած նոր գրիչներուն դէմ, թերթի մը էջերուն մէջ։

Զեզի ո՞վ ըսաւ, Գ. Կոնակ, թէ եւ-րեք-չորս հատ մտածում գրելով փիլի-սոփայութիւն ծախել կուզաս։ Այլ է իմաստասէր ձեւանալ (՝), այլ է իմաս-տասիրութեան ձգտիլ, եւ դէպի առաջ ուսում մը, դէպի վեր ձգտում մը գո-վելի է միշտ, մանաւանդ պատանիի մը, դեռատի, խանդոտ պատանիի մը հա-մար։ Ասի կը զրուցեմ առանց յաւակ-նութեան։

Ու ոմիր մը կը սեպուի նորախոյժ աւ-իւներ մարելու աչխատիլը, բարբարիկ ոմի՛ր մը առջինէկ թռիչներ ջախջախել ջանալը։ Թ.

44

ՔՈԱՎԻԷ ՏԸ ՄՕՆԹԷԼԻՆ

ՀՐԱՊՈՒՐԻԶ ԿԻՆԸ

ԹԱՐԳՄԱՆԵՑ

ՍԻՄԷՕՆ Ռ. ԶԷՕՄԼԷՖԷԱՆ

—Բայց, Տէ՛ր արքայ . . . ։

—Ո՛չ, չէք կրնար տալ, ընդմիջեց թագաւորը, չէք կրնար տալ ու ձեր անարգարանալի անհոգութիւնը գործակից կ'ընէ զձեզ այն սոսկալի ոճիրներուն, որք ստուերի մէջ կը գործուին ու կը մնան անպատիժ։

Պ. տը Լա Ռէյնի միջոց գտաւ ընդմիջեալ և հաղիւ որոշ կերպով սա խօսքերը թոթովել.

—Ցուսահատութեամբ կը տեսնեմ որ անդութ թշնամիներ ինձ նը-կատմամբ խօսք խառնած են Ձեր վեհափառութեան առջեւ։

Թագաւորը ձեռքին տափարակ կողմով լայքայէ սեղանին զարկաւ, այնպիսի սաստկութեամբ, որ քիչ մը թատերական ծանրութիւն ունեցող իր ձայնութիւններէն դուրս էր։

Ցետոյ պոռաց.

—Ո՛չ, պա՛րոն, ոչ ոք զձեզ պարսաւած է իմ առաջ։ Ձեր թշնամին նոյն իսկ դուք էք, դուք էք մինակ որ պարսաւք տեղեկանալ ինչ որ կը պատահի, վասն զի մինակ դուք արժանացաք այս յանդիմանութեանց, զորս կ'ուղղեմ ձեզ։

Թագաւորը կանգ առաւ։

Պ. տը Լա Ռէյնի բան մը չէր կրնար հարցնել, բայց իր նշանական ճնշկատակը բացակայ խօսքին տեղ կը լեցնէր։

Այս ճնշկատակ յստակապէս կ'ըսէր։

—Ի՞նչ է ոճիրս, ի՞նչ յանդիմանութիւն կ'ուղղէ ինձ Ձեր վեհափա-ռութիւն։

Լուի ԺԴ. լաւ հասկցաւ։

Բացաւ այն սեւ թղթակալը, զորմէ խօսեցանք, և անկէ թուղթ մը հանելով, վրան նայեցաւ։

—Ճշմա՞րիտ է, հարցուց յետոյ, ճշմա՞րիտ որ տան օրերէ ի վեր, եօթն երիտասարդներ, որոց ամենէն պզտիկը տասն ութ տարեկան, և ամենէն մեծը քսան և հինգ տարեկան է, և որոց չորսը հարուստ քաղա-քացի ընտանիքներու, և երեքն ալ ազնուական ընտանիքներու կը պատ-նին, անյայտացած են յանկարծ։

Պ. տը Լա Ռէյնի գլուխը խոնարհեցուց։

Թագաւորը յարեց։

—Պատասխանե՛ցէք, պա՛րոն, պատասխանե՛ցէք, ճշմա՞րիտ է այս, այո՛ կամ ո՛չ։

—Լա՛ւ, այո՛, Տէ՛ր արքայ, ճշմարիտ է։

—Այսպէս ուրեմն գիտէի՞ք։

—Ոստիկանութեան տեղակալ մը ամէն բան պարտի գիտնալ։

—Ի՞նչպէս կ'ըլլայ որ երեկ բառ մը իսկ չըսիք ինձ այս արտասովոր անյայտացումներուն վրայ։

—Զուգեցի պարապ տեղը տրամեցնել և անհանգիստ ընել Ձեր վե-հափառութիւնը։ Կը յուսայի . . . ։

—Ի՞նչ կը յուսայիք, պա՛րոն։

—Ձարիքը արմատէն կտրել, իմ բաղմաթիւ գործակալներուս օգնու-թեամբ գտնել հեղինակը կամ հեղինակները այն յանդուգն ոճիրներուն, որք եթէ բացարձակապէս յայտնուած չեն, գէթ շատ հաւանական են։

—Եւ ոչինչ չգտա՞ք։

—Ոչինչ տակաւին։

—Հետքե՞րնին ալ գտած չէք։

—Ափսո՛ս, Տէ՛ր արքայ, մինչեւ այսօր բոլոր խուզարկութիւնք ա-պարդիւն մնացած են։

—Այսպէս ուրեմն, պոռաց Լուի ԺԴ. ոտքի ելնելով, այսպէս, իմ թագաւորութեանս առաջին քաղքին մէջ, որ աշխարհիս ալ առաջին քա-ղաքն է, այնպիսի քաղաքակրթութեան ու լուսոյ դարու մը մէջ, որ բո-լոր դարերու մէջ մեծ պիտի ըլլայ, Ոստիկանութեան տեղակալի մը ժա-մանակ, որ ճարտար մարդ մը համարուած է, և միլիոններ կը ծախսէ գործակալներու բանակ մը պահելու համար, այսպէս, լուսի մէջ, իրա-րու կը յաջորդեն կարգ մը այնպիսի երեւակայական ոճիրներ, որոց հա-ւատ չպիտի ընծայուէր, և զորս պատմութիւն պիտի չլինէին, երբ ժա-մանակագիրք միջին դարու աղջամուղջին մէջ, հնոյն Բարիզի բարբարոսու-թեան մէջ դնէին զանոնք։ Քանի մը օրուան մէջ անյայտ կըլլան եօթն երիտասարդներ, որոց ոմանք հարուստ ու գեղեցիկ, ոմանք գեղեցիկ, հարուստ ու ազնիւ, եօթն ընտանիքներ արտասուալից, իրենց զաւակնե-րը կը պահանջեն, ողջ կամ մեռեալ։ Այս զոհերուն դերեզմաններ պէտք է, այս յուսահատ ծնողներուն վրէժխնդրութիւն մը պէտք է, այս ոճ-րագործներուն պատիժ մը պէտք է, և ես Ոստիկանութեան տեղակալ մը ունիմ, այսինքն մարդ մը, որ հազար ջահ պէտք է ունենայ ոճրին խա-ւարը լուսաւորելու, հազար նայուածք՝ մթութեան մէջ կարդալու, հա-զար ձեռք՝ յանցաւորները բռնելու, և երբ կը հարցնեմ այս մարդուն թէ պա՞տասխան է յափշտակիչներն ու մարդասպանները բռնելու իրենց որ-ջին մէջ, նա կը պատասխանէ ինձ. «Բան մը չեմ գիտեր տակաւին։» Բայց այն ատեն այս թշուառականները աւելի յանդգնութեամբ քան երբէք առ-ոչինչ պիտի դրեն, կոյր ու խուլ ոստիկանութիւն մը,—անպատիժ մնալ-նուն վստահ, իրենց դժոխային գործը պիտի շարունակեն անոնք, և վա-ղը նոր ոճիրներ պիտի լսեմք աւելի չատ, աւելի սոսկալի քան երեկուան-ները։

(Շարունակ.)

GRANDS MAGASINS DU

Printemps

NOUVEAUTÉS

Envoi gratis et franco

du catalogue général illustré, renfermant toutes les modes nouvelles pour la **SAISON d'HIVER**, sur demande affranchie adressée à

MM. JULES JALUZOT & Cie
PARIS

Sont également envoyés franco, les échantillons de tous les tissus composant nos immenses assortiments, mais bien spécifier les genres et prix.

Envoi franco de port jusqu'à destination de toute commande de 50 francs payée par avance, pouvant être expédiée en **un seul** colis-postal.

Les envois qui ne peuvent être faits par colis postaux, sont expédiés franco Marseille ou, sur demande, ***franco destination***, à partir de 100 fr. moyennant 3 % d'augmentation sur le montant de la facture. — Ces envois peuvent être expédiés contre remboursement.

ՍԱՐՐԱՖԻՃԼ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 2 դեկ.

Ինկլ. էհսամը Ինկ. Լիր.	97—
Օսմ. էհսամը այրլաը	21—31
» » գալանաը	21—25
» » Սէրի Ա	55—
» » » Բ	30—¾
» » » Գ	21—⅞
Օթօման 1871	96—
Օսմանլը Պանգասը	13—½
Ռուսիա իսթիգրաղը	107—¾
Մըսրը սուլ. մութթահրաե	98—⅛
» խիթիվալը	102—¾
Տախրէի Սանդէյի Մըսրը	98—¼
Ռօշիլտ իսթիգրաղը	102—½
Պուլկար իսթիգրաղը	88—
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25—33.60

Բարիզ 2 դեկտ.

Ֆրանս. էսհ. 3 % ֆր.	099—23½
» » 1½ %	105—35
Եէնի Օսմ. էհսամը այրլաը	21—50
» » » գալանաը	21—52½

Մէտպոդէյ

Սէրի Բ.	30—85
» Գ.	22—
Ռուսէյի չրմէնտրֆէրի	89—62½
Օսմանի	370—
Օսմանլը Բէյժիսի էհսամը	358—75
« Պանգասը	590—
Գրէտի Լիոնէ	780—
Գրէտի Ֆոնսիէ	1080—
Գոնթուար ա'էսգոնթ	517—50
Սիվէյիյ ադպիոնը	2633—
Իթալիա էհսամը	93—40
Մըսրը ֆոնս. մութթահրաե	493—75
Բուլոգիթէ Թիւրք	426—25
Եաւնան 5 % 1879	350—
Գամպիո 3 այ վատէ	25—14

Վիէննա 2 դեկտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	120—10
Ռուսէյի չրմէնտրֆէրի ֆի.	45—10
Օսմանլը Բէյժի ադպիոնը	168—25

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսհ. ուսմ. տիւն ազչ. զաբ.	23—25
» » » էն եաւքսէք	23—25
» » » էն ազաղը	23—22
Պու. սասան այրլաը գ. ք.	23—28
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	82—18
» » » էն եաւքսէք	82—23
» » » էն ազաղը	82—18
» » » այրլաը դ. ք.	—
Սէռի Ա.	55—
» Բ.	30—30
» Գ.	24—
Ռումէյի չրմէնտրֆէրի	89—75
Ագչէ ֆալզի	6—
Բէյօր Դրչ.	—
Հէվալէտիզ » բէյօր	—
Թաֆիյէ	19—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	8—06
Սթամպոլ Պանգասը	5—
Սօսիէթէ ժէնէրալ	5—11
Բէյժի ադպիոնը	16—
Թրամվայ	6—32½

ԱԳՈՒԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղ. տան	Ղբչ. Բչ
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	108—
Մէճիտիյէ »	98—20
Պեշիկ »	101—
Այվէրդ »	101—
Ինկլիզ լիրասը	110—25
Ֆրանսզը ալթունը	87—35
Բօլ	90—05
Գրէմիյ ալթունը	51—20
Գարպօն գայմէսի	9—17

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	110—7/16
Բարիզ 3 այ վատէլի	22—75

ԻԼԱՆԱԹ

(38) Հիմազ ֆրգալի ասքերիյէսինէ կէօնաէրիմիք իւզրէ միւպայէա օլընաճադ օլան 250000 գրյէ ստոիրնին պէհէր զրյէսի 40 բարատա Թալիպի էօնէսինէ օլուպ, Թըշրինը սանիի Ռումմնին 21ինճի ճումաա էրթէսի կիւնիւ գաբաբը դաֆիսի վէրիլէճէկինէն, ֆիյաթը մէղքիւբէն թինզիլաթ իճրասըյա իթայա Թալիպ օլանլարըն՝ մագամը Սէբասքերի Լէվանիմաթը Ուսմանիյէ խարբէսինէ կէմիլէրի։ 3—3

ձէդայիրը Պարը Սէֆիա վիլայէթի տախիլինաէ Միտիլլի սանճաղը զէյթունէ էօչիւնին 2 սէնէլիք օլարագ միւդայէաէյէ չրգարրլարը էվվելճէ իլան խիրմիչ խոի։ Էօչրը մէղքիւբ 4500000 ղրչ. պէտէլ իլէ Խաղինէ Թալիպի էօհտէսինաէ օլուպ Թըշրինը սանինին 16ընճը կիւնիւսէն իթիպարէն սազրյա գօնուլմըշ վէ նիգամէն մուայէն օլան պիր հաֆթա միւրուրինաէ իհալէի գամիկէսինին իհրաար մուգարրէր պուլունմըշ օլմասյա, պունա 100աէ 1ան նօղասան օլմամագ իւզրէ զամմ իթմէք խաթէյնէրին՝ միւտաէթի զարֆրնտա մանալինաէ վէ եահտա Մալիկ Խաղինի ճէլիլէսինաէ Աչար վէ Բուսումաթ իտարէի ումումիյէսինէ միւրաճաաթ եդիէէրի։

18 Թըշրինը սանի 308 3—3

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Թէքրար իլան իլէ Թաղիրը մուամէլաթ օլընճայա գատար եանի նագտ իլէ ֆիրուսթի օլընմագ գաիսանի վաղ զըլընընճայա տէկնն եաղընը մանլիւլաթը վագֆիյէտէն հիսէտարանին հասպ էլ նիգամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իտէճէլէրի հիսէլի սէքանէրին նրսֆը մէֆիսի 19 գրուշ վէ նրսֆը սիկէրի խաղինէի էվգաֆը Հիմայունին սուրլեթ վէ գուբնրյալա սաձրլանագ տրը։ Թամմ հիսէլի օլուպ սա պիմիզայէտ սաթրլանարը մուանճէլէսինին նրսֆը վրա 100 ղ. հիսաղրյալա վրա օլարագ վէ սիկէր նրսֆը քէզալիք սուրլեթ վէ սէրկի գապուլիյէ ինալէ գըլընմանընան, պու գաղիլտն աթի իւզրիքր մանլիւլաթին մուայէն օլան 4 հաֆթա միւտաթը իլանը պիլիճրա, օլ զէճէլէ զիյրտէ մուբաղամ պէտէլաթ իլէ Թալիպլերի էօհտէլէրինաէ թէգարուր իթմիշ իսէ տէ, պու պէտէլէրին հատտը լայրզրնա ատէնը քիֆայէթի հասպիյէ Թէքրար իբի հաֆթա տանա թէմմամը միւտաթէրէյէ իլան ու իշաէսինէ մէճպուրիյէթ հասըլ օլմագլա, մանլիւլաթը մէղքիւբէյէ Թալիպ օլանլարը՝ իչպու 308 սէնէսի Թըշրինը սանինին 16ընը կիւնիւտէն իթիպարէն մանը մէղքիւբին 23ընի բաղար էրթէսի կիւնիւ հուզուրը նէզարէթաէ միւզայէտէի ինթիհայէսի սաաթ 6ատն 10ա գատար պիլէճրա էրթէսի սաար կիւնիւ 100աէ 5 զամմ գապուլ օլընճաղընատն, Թալիպ օլանլարը՝ զրյմէթը մուխամմէնէլերինին էօչրինաէ միւսավի թէմմին ազչէլերի իլէ պէրաբէր Մանլիւլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի՝ 5ընի տէֆա օլարագ իլան օլընը։

.. 9 .. 1750 .. 2437 .. 1000 (1) .—Խըրգաի Շերիֆաէ Տէպպաղզաէ մանալէսինաէ Մայմունը օգաղընատա գազանքէր էյնաճ էօմէր էֆ. վագֆրնտան Թախմինէն վէ Թէրպիէն 60 մէթրօ, սէյրուսնինաէ 44 մէթրօ մանալաէ մէպնի 2 օտա վէ 1 գուլյը միւշթէմիլ պիր գրթա պաղչէնին նրսֆ հիսէսի. միւնասիպ Հիւսնիւ։

.. 12, 14 .. 2000 .. 2000 .. 2000.—Սամաթեատա Միրահօր Իլեաս պէյ մանալլէսինաէ Միրահօր ճատտէսինաէ Խօճա Բիւսթէմ էֆ. վագֆրնտան Թախմինէն վէ Թէրպիէն 106 մէթրօ արսատա մէպնի 1 միւշթէրէք գուլյը միւշթէմիլ պիր պաղ մէնզիլ վէ ֆրչրը տիւքքանը արսաարին նրսֆ հիսէսի. Հիւսնի։

.. 19 .. 2334 .. 2334 .. 1600.—Գօսգատա Մէքքան պաղը Եաղուպ աղա մանալլէսինաէ Գալայճը օգաղընատա Պազիրկեանղատէ Մէհմէտ չէլէպի վագֆրնտան Թախմինէն վէ Թէրպիէն 91 մէթրօ պիր գրթա արսանին սիւլուա հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

.. 1 .. 10200 .. 10200 .. 6000 . — Պէշիքթաշատա Սինան Բաշի Աթիզ մանալլէսինաէ Պօսթան օգաղընատա ըէիս իւլ քիթթապ Մուսթաֆա էֆ. վագֆրնտան Թախմինէն վէ Թէրպիէն պէրմուճիպը չար 113 զրա պիր գրթա արսանին 5 հիսէսէն 3 հիսէսի. հաճի Ահմէտ։

(1) Ճիւմլէլերին պաչլարընտա իլք հիզատա պուլունան ղաղամար՝ մանլիւլաթին նումէրօսարընը, իքինճի հիզատաքիլէր՝ զրյմէթը մուխամմէնէսինի, իւչինճի հիզատաքիլէր՝ զրյմէթը թահրիրիյէսինի վէ սէրտրունճու հիզատաքիլէր՝ պէտէլը միւզայէտէսինի պիլտիրմէքտէ օլան Բա-

ԱԿԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ
ՀԱՆԴԵՄԱՐ ՍԱՌԱՅԱՐ
ՍՊԻՏԱԿՈՒՄ ՏԵՂԱՑԵՑԻ ԳԻՆԵՐ ՍԱՀՄԱՆՈՒՄ Ն. 7

ԽԸՏԻՎԻՅԼ ՎԱՔՕՐԼԱՐԸ

ԻՏԱԼԷԱՅԻ

Պէհէր հաֆթա օլարագ Տէլուսատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյմնինաէ սիւրաթ բօսթասը

Օտերլեա գարատանը Թահրը գօմանտասընտա Թէվֆիք-Բաշպանին համ՝ վաքը 1500 Թօնէլաթօ համուլէսինաէ վէ 300 պարիր գուվվէթինաէ օլարագ պլաքը։ դեկտմբերին 7ինճի չարշէնպէ կիւնիւ էշյէնտէն ասնրա պլաքը. սաաթ 4աէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ Մէտիլլի, Իզմիր վէ Բիրինճի օղուլյարագ բաղար ասպասկլարը 3 պուլուգ կիւնտէ ԻՍՊԱՆԻԱՅԻ միւվասիլէթ իտէճէք տրը։

Եօղճու պլէնէրլերի ֆամիլեաճա վէ կիտրպ կէլէն պալընարգաա, Թէնզիլը ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլաճաը։

Վաքօրաա պէրինճի սընդք սուֆրա Թագըմը, պանէօ օտասը, հէքիմ վէ Խրատէթճի գասրն վար տրը։

Եինէ բօսթ ատ մէղքիւբէնին ԻՍՊԱՆՈՒՆԵՐԻՑՆ հէր չարշէնպէ ասպասկլարը հարէքէթ իտէն Պէրլէրիւշ Շամ վաքօրլարը ատրու ԵՆՖՈՒՆԱ հարէքէթ իտուպ ԻՍՊԱՆՈՒՆԵՐԻՑՆԷՆ 14 սաաթա ՊԷՅՐՈՒԹԻ վաղը, վէ ԹԱՐԱՊԼՈՒՍ, ՄԻՐԻՍԻՆ վէ ԻՍՊԱՆՈՒՆԵՐՈՒՆԱ օղրա։

Բօսթաի մէղքիւբը Գրբմըզը ատնիզ իշլէյէն վաքօրլարը հէր ճումաա կիւնիւ Պրինտիզի գաթա յանմարդնն միւվասիլէթինէն սանրա Սուվէյշյէնէ հարէքէթլէ Զիտտ, Սուսքիմ, Մասուա, Հիւսէյտա վէ Ատէն իսքէլէլերինէ օղրար։

Եօղճու, մալ վէ էմանէթի էիւքլէթմէք իսթէյէնլեր՝ Մանապյաա Իսլին-Լոնդինատ քէօրֆիւ պաղընատա Եէնի-Վալտէ խանընատա գումբանէսի մէղքիւբէն ածէնթէ էխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէյի տրլրը։

Իշղու ածէնթէսատէ պէտէլի Մրսրբրն պիլճիմէ բօսթա խարէխանէլերինատ թէէտրի օլընմադ իւզրէ բօսթա բօլիգալարը (Մանտա Բօսթ) տաբի իթա իտէր։

Հէր սընդք եօղճու իլիւն Պէյօղլունատա Տօղրու եօղատա 170 նուսմբրօյը մանալատ Մ. Մ. Թօմատա Գուգ վէ էվլատար ածէնղլատանա միւրաճաաթ օլընա։

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

1306 սէնէսի մահը հաղիրանը 18ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւնատէն իթիպարէն իլանը գատար Մարմարա սահիլինատ բօսթա խէն իտարէի Մախսուսէ վաքօրլարընը վաքթը հարէքէթլէրի։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումաա էրթէսի, սալը վէ բէնճէնպէկ կիւնլերի սապասկլարը սաաթ 2աէ Սիրքէճի իսքէլէսինատն պիր վաքօր հարէքէթլէ Եալվա, Տարբճա, Գարամուսալ վէ Տէլիմէնտէրէսի, Էրէքլի, Գալաքէր, Գոնճա, Սէքպան իսկէլէլերինէ ուղրայագագ Իզմիտ ադիսէթ, վէ էյյամը մէղքիւբատ սաաթը մէղքիւբատ Իզմիտէն պիր վաքօր հարէքէթլէ սրբասը յա մէղքիւբ իսկէլէլերէ ուղրայագագ քէօբրիյէ ավտէթ իտէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումաա, բաղար վէ սալը սապասկլարը սաաթ 3աէ Լիման տաբիրսի բէշկեաճընատաքի շամանտուրատան պիր վաքօր հարէքէթ իտէր։ Տէրսաատէթէ ավտէթ կիւնլերի բէնճէնպէկ, բաղար վէ սալը կիւնլերի տրը։

ՊԱՆԴԷՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումաա էրթէսի, բ. էրթէսի վէ չարշէնպէկ կիւնլերի սաաթ 11աէ Լիման տաբիրսի բէշկեհանընատաքի շամանտուրատան պիր վաքօր հարէքէթլէ, Բրէսէյէ ուղրայագագ Պանգարմայա Գալաքէր։ Տէրսաատէթէ ավտէթ կիւնլերի ճ. էրթէսի, սալը վէ բէնճէնպէկ տրը։

ԹԷՔԻՐԴԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումաա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնլերի սաաթ 2աէ Սիրքէճի իսկէլէսինատն պիր վաքօր հարէքէթլէ Պէկկաօս, Սիլիվրի վէ Էրէկլիյէ ուղրայագ, Թէքիրտաղընա ազիսէթ իտէր, վէ բաղար էրթէսի, չարշէնպէկ վէ ճումաա կիւնլերի սաաթը մէղքիւբատ Թէքիրտաղընատան հարէքէթլէ Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

ԴԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բաղար էրթէսի վէ բէնճէնպէկ ագչամարը սաաթ 11աէ Սիրքէճի իսկէլէսինատն պիր վաքօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, Կանօզ, Խօրա, Միրէֆիթ, Շարբէյ, Դարապիկա իսկէլէլերինէ ուղրայագագ Էրտէկ ատիլի, վէ չարշէնպէկ վէ ճ. էրթէսի սապասկլարը Էրտէքլէն հարէքէթլէ Բաշա-Լիմանը, Մարմարա, Գիւթ ալի, Միրէֆիթ, Խօրա վէ Կանօզ իսկէլէլերինէ ուղրայագ Թէքիրտաղընա վէ մահապ մէղքիւբատն տաբի գէյյամ իլէ բէնճէնպէկ վէ բաղար սապասկլարը Տէրսաատէթէ ավտէթ իտէր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԼՊԷՐԻ

1892 Նոյմ.ին 20ինճէն իթիպարէն

Ա.ԶԻՄԷԹ

ԹՐԼՆ ՆՕՄ.	28	2		24		4	6	
ՍԹԱՍԻՕՆ	Էշխա վէ Եօղճու	Եօղճու		Էշխա վէ Եօղճու		Եօղճու	Եօղճու	
	Սպհ.			Ագշմ.				
Քէօբրիսէյ	1 50	3 45		7 35		10 30	11 30	
Հայատար բաղչա միւվ.	2 15	4 10		8		10 55	11 55	
հար.	2 31	4 20		8 13		11 05	12 05	
Գըզել Թօբրաղ	—	4 28		8 22		11 13	12 13	
Ֆէն. քէօշք	2 41	4 32		8 26		11 17	12 17	
Կէօզ Թէպէ	—	4 37		8 31		11 22	12 22	
Էրէն քէյ	2 49	4 43		8 36		11 29	12 29	
Պօսթանճը	2 57	4 50		8 43		11 36	12 36	
Մալթէպէ	3 09	5		8 56		11 47	12 47	
Գարթալ	3 23	5 13		9 11		12	1	
Բէնճիք միւվ.	3 33	5 21		9 21		12 08	1 08	
հար.	3 41			9 29				
Թուզլա	4 03			9 53				
Կէյպէզ	4 27			10 20				
Տիլ Իսկէլէսի	—	—		10 44				
Թավշանճըլ	4 58			10 57				
Հէրէքէ	5 09			11 12				
Եաբրտճա	—	—		11 39				
Թիւթ. Զիֆթլիք	5 46			11 55				
Տէրինճէ	5 55			12 08				
Իզմիտ միւվ.	6 10			12 26				
հար.	6 25							
Պէյսիք Տէրպէնտ	6 59			Ագշմ.				
Սապանճա	7 24							
Ասա Բաղար	7 47							
Կէյվէ	8 31							
Աք Հիսար	8 52							
Մէքէճէ	9 21							
Լէֆքէ	9 47							
Վէզիր-խան	10 21							
Պիլէճիք միւվ.	11 05							
հար.	11 15							
Գարաքէյ	12 20							
Պօղլիւք	12 51							
Ին Իսնիւ	1 30							
Զուլուք Հիսար	1 59							
Էսկիշէհիր միւվ.	2 38							
	Ագշմ.							
	Գիշ. Ն. 122							
	Սպհ.							
Էսկիշէհիր հար.	3							
Աք Բունար	3 55							
Աբ քէյ	4 43							
Պէյլիք Աբբր	5 37							
Սարբքէյ	7 01							
Պէշէր	8 08							
Սաղիէր	9							
Պէյլիք Քէօբրիւ միւվ.	9 32							

ԱՎՏԻԹ

ԹՐԼՆ ՆՕՄ.	1	2	24	5		22		
ՍԹԱՍԻՕՆ	Եօղճու	Եօղճու	Էշխա վէ Եօղճու	Եօղճու		Էշխա վէ Եօղճու		
						Ագշմ.		
Պէյլիք Քէօբրիւ հար.						4 05		
Սաղիէր						4 39		
Պէշէր						5 31		
Սարբքէյ						6 51		
Պէյլիք Աբբր						8 07		
Աբ քէյ						9 10		
Աք Բունար						19 50		
Էսկիշէհիր միւվ.						10 43		
Էսկիշէհիր հար.						Սպհ. 11 45		
Սուլուք Հիսար						12 26		
Ին Իսնիւ						1 02		
Պօղլիւք						1 37		
Գարաքէյ						2 12		
Պիլէճիք միւվ.						2 53		
հար.						3 03		
Վէզիր-խան						3 35		
Լէֆքէ						4 10		
Մէքէճէ						4 40		
Աք-Հիսար						5 05		
Կէյվէ						5 29		
Ասա Բաղար						6 18		
Սապանճա						6 34		
Պէյսիք Տէրվէնտ						7 01		
Իզմիտ միւվ.				Սպհ.		7 33		
հար.				1 30		7 48		
Տէրինճէ				1 50		8 03		
Թիւթ. Զիֆթլիք				2		8 11		
Եաբրտճա				2 15		—	—	
Հէրէքէ				2 43		8 46		
Թավշանճըլ				2 59		8 56		
Տիլ Իսկէլէսի				3 10		—	—	
Կէյվէզկ				3 42		9 33		
Թուզլա				4 06		9 55		
Բէնճիք միւվ.				4 27		10 18		
հար.	1 49	3 12	4 35	9 02		10 28		
Գարթալ	2	3 23	4 47	9 12		10 42		
Մալթէպէ	2 12	3 35	5 01	9 25		11 01		
Պօսթանճը	2 22	3 44	5 12	9 35		11 14		
Էրէն քէյ	2 32	3 54	5 24	9 45		11 27		
Կէօզ Թէպէ	2 36	3 58	5 28	9 49		—	—	
Ֆէներ քէօշկի	2 42	4 03	5 33	9 54		—	—	
Գըզել Թօբրաղ	2 46	4 08	5 38	9 59		11 39		
Հայատար Բաղչա միւվ.	2 51	4 13	5 44	10 04		11 45		
հար.	3	4 25	5 55	10 15		12 05		
Քէօբրիւյ վաքօր միւվ.	3 25	4 50	6 20	10 40		12 30		

ԻՏԱԼԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ

Իշղու 1892 հոկտ.ին 26ինճը կիւնիւնատէն իթիպարէն

ԱՏԱԼԱՐ ԹԱՐԻԳԻ

Ադալարդան էէօքէօյ

ՍԹ. Տգ.
2 Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը (4
2 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը (Պ. Ատատան սաաթ 3.30աա) (4)
8 30 Գարթալ, Պ. Ատա Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան սաաթ 9աա).

Բէօքբէօրդեն Ադալար ճանդէրէ

4 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ.
9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
10 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա.

ԲԱԶԱՐ ԿԻՒՆԼԷՐԻ

Ադալարդան էէօքէօյ

2 45 Բէնտիք, Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը, (Պ. Ատատան 3.30աա) (4)
8 15 Բէնտիքտէն Գարթալ, Պ. Ատա, Հէյդէլի, Պուրկազ, Գընալը, Գաղաքէզ, (Պ. Ատատան սաաթ 9.15աէ).

Բէօքբէօրդեն Ադալարդա

4 Գաղաքէզ, Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ. Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.
9 45 Գընալը, Պուրկազ, Հէյդէլի, Պ Ատա, Գարթալ, Բէնտիք.

ՀԱՑՏԱՐ ԲԱՇԵՆ ԹԱՐԻԳԻ

Անատօլը ըմէնտրէքէրէն դէմիրճիքէ

Բէօքբէօրդեն

ՍԹ. Տգ.		Գիշ. Ն.
1 15	Իսկիշէհիրի կիտէն	22
3 45	Բէնտիյէ կիտէն	2
5 10	Պիյա թէատրուֆ	
7 35	Իզմիտ կիտէն	24
10 30	Բէնտիյէ կիտէն*	4
11 30	Բէնտիյէ կիտէն	6

* Իշղու իշարէթլի սէֆէրլէրի Գաղաքէզ վաքօրը իճրա իտէճէք տրը։

Հայատար-Բաղչաեն

3	Բէնտիքտէն կէլէն	1
4 25	Բէնտիքտէն կէլէն	3
5 55	Իզմիտտէն կէլէն	21
8 15	Պիյա թէատրուֆ	
10 15	Բէնտիքտէն կէլէն **	5
12 05	Էսկիշէհիրտէն կէլէն	23

ԳԱՏԸԲԼՕԳ ԹԱՐԻԳԻ

ԵԼՎՄԻՇԷ		ԲԱԶԱՐ	
Քէօրբիւտէն	Գաղաքէզտէն	Քէօրբիւտէն	Գաղաքէզտէն
ՍԹ. Տգ.	ՍԹ. Տգ.	ՍԹ Տգ.	ՍԹ. Տգ
1 45 (1)	2 (2)	1 45 (1)	2 (2)
	3		
3	3 45		3
3 45	4 30	3	4
4 30	5 15	4	5
5 15	6	5	6
	7 15	6	7
6	8 30	7	8 30
6 45			
8	9 15	8	9
9 15	10 05 (3)	9	
10	10 35	10	(3) 10 05
10 25	11		
10 50	11 25	11	11
11 20	12	12	12
11 45			
12			

ԱՆԱՏՕԼԸ ԽԱԹԹԸ

ՃՈՒՄԱԱ ՎԻ ԲԱԶԱՐ ՎԻ ՍԱԻՐ ԿԻՒՆԼԷՐՏԷ

Քէօբբէօրդեն Գալամշ Խանընա

Ս.Տ.
10 30 Հայատար Բաշա, Գալամշ.

Գալամշ Խանընատան էէօքէօյ

Ս.Տ.
2 30 Գալամշ, Գաղաքէզ.

(1) Իշղու սէֆէրլէր՝ տօղրու Գալամշ էսկէլէսինէ կիտիպ, իքէլէի մէզքիւրտէն սաաթ 2 պուչուգատա հարէքէթլի Գաղաքէզ իքէլէսինէ ուղրայագագ քէօբրիյէ կէլէճէք տրը։

(2) Իշղու սէֆէրլէր՝ Նոյմ. 1ատէն իթիպարէն պիր չէրեկէք սօնրա հարէքէթ իտէճէք տրը։

(3) Իշղու սէֆէրլէր՝ Հայատար Բաշա իքէլէսինէ ուղրայաճագ տրը։

(4) Իշղու սէֆէրլէր՝ Նոյմ. 15ատէն իթիպարէն Եարբմ սաաթ սօնրա հարէքէթ իտէճէք տրը։

Եիտտէթլի հավալարտա ուսմուսմ սօն բօսթալար պիրէր չէրեկէք եվվել հարէքէթ իտէճէյի կեսի, սապասկլարը քէօբրիւտէն Ատալարա իճրա օլընան սէֆէր իլէ, ազաչամլարը Ատալարատան քէօբրիւյէ իճրա օլընան սէֆէր իճրա օլընմայաճագ տրը։